

Matkailutilasto

Turiststatistik Tourism Statistics

2006, maaliskuu – mars – March

Ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset lisääntyivät 14 prosenttia maaliskuussa

Ulkomaisten matkailijoiden yöpymisiä kirjattiin Suomen majoitusliikkeissä lähes 352 000 vuorokautta maaliskuussa 2006, mikä oli 14 prosenttia enemmän kuin maaliskuussa 2005. Myös kotimaisten matkailijoiden yöpymisissä oli 2 prosenttia lisäystä viime vuodesta. Yöpymisten kokonaismäärä kasvoi 5 prosenttia vuoden 2005 maaliskuusta ja kohosi lähes 1,5 miljoonaan yöpymisvuorokauteen.

Venäläiset ja saksalaiset olivat suurimmat ulkomaisten matkailijoiden ryhmät maaliskuussa. Kummallekin kertyi noin 40 000 yöpymisvuorokautta. Venäläisten yöpymiset lisääntyivät viidenneksen ja saksalaisten yöpymiset 2 prosenttia viime vuodesta. Seuraavana olivat britit 36 000 yöpymisellä, lisäystä oli 27 prosenttia vuoden 2005 maaliskuuhun verrattuna. Myös ruotsalaisille ja ranskalaisille kirjattiin hieman yli 30 000 yöpymisvuorokautta. Ruotsalaisten yöpymiset lisääntyivät 5 prosenttia ja ranskalaisten yöpymiset 10 prosenttia. Yhdysvaltalaisien yöpymiset lisääntyivät kuitenkin eniten, 35 prosenttia.

Hotellihuoneen toteutunut keskihinta oli maaliskuussa 83,28 euroa vuorokaudelta, kun se vuotta aiemmin oli 81,22 euroa.

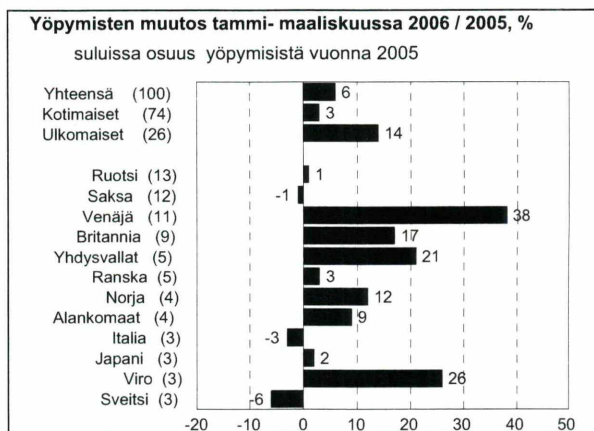
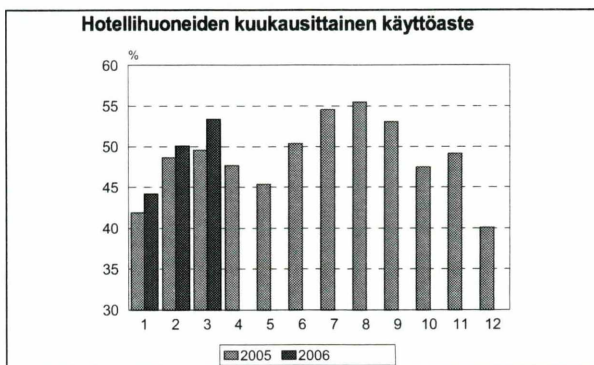
Tammi-maaliskuussa 3,8 miljoonaa yöpymisvuorokautta

Yöpymiset ovat lisääntyneet Suomen majoitusliikkeissä ensimmäisellä vuosineljänneksellä ja tammi-maaliskuun yöpymisten kokonaismäärä kohosi 3,8 miljoonaan yöpymisvuorokauteen. Määrä oli 6 prosenttia suurempi kuin vastaavana ajanjaksona vuonna 2005. Kotimaisten matkailijoiden yöpymiset lisääntyivät 3 prosenttia ja ulkomaisten matkailijoiden yöpymisiä kirjattiin 14 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin.

Tärkeimmistä Suomeen suuntautuvista matkailijamaista venäläisten yöpymiset lisääntyivät eniten, 38 prosenttia.

Heille kirjattiin lähes 226 000 yöpymisvuorokautta. Britit yöpyivät vajaat 116 000 kertaa, mikä oli 17 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin. Saksalaiset ylsivät 105 000 yöpymiseen, vähennystä oli vajaa prosentti viime vuoden vastaavaan ajanjaksoon verrattuna. Kaikkiaan majoitusliikkeissä kirjattiin ulkomaisten matkailijoiden yöpymisiä hieman yli miljoona vuorokautta tammi-maaliskuussa.

Vuoden 2006 maaliskuun tilastossa vastaamatta jättäneiden liikkeiden osuus oli 16,1 prosenttia. Tilastollisiin menetelmin korvattujen puuttuvien tietojen osuus yöpymisten kokonaismäärästä oli 6,1 prosenttia.



Sisällys

Sisällys	2
Tuoteseloste	2
Hotellikapasiteetti ja sen käyttö	4
Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain	6
Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan	8
Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat	10
Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat	11
Ruotsinkielinen sanalista	12
Suomalaisten matkailu tammi-maaliskuussa 2006	14
Matkoja tehneet 15-74-vuotiaat henkilöt ja matkojen määrät	15
Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa	16
Menot kotimaan vapaa-ajanmatkoilla maksullisessa majoituksessa	17
Matkat omalle mökille	18
Vierailumatkat sukulaisten ja tuttavien luokse	19
Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille	20
Laivayöpymisen sisältäneet vapaa-ajanristeilyt ja vapaa-ajan päivämatkat	22
Työ- ja kokousmatkat	23
Lähialuematkailu	24
15-74-vuotiaan väestön yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat tammi-maaliskuussa 1997-2006	25

Innehåll

Innehåll	2
Produktbeskrivning	2
Hotellkapacitet och kap.utnyttjande	4
Anlända gäster och övernattningar efter landskap	6
Anlända gäster och övernattningar efter bostadsland	8
Passagerare i internationell flygtrafik	10
Passagerare i internationell sjöfart	11
Ordlista på svenska	12
Finländarnas resor i januari-mars 2006	14
Resande i åldern 15-74 år och antalet resor	15
Inrikesresor på fritiden i avgiftsbelagd inkvartering	16
Utgifter för inrikesresor på fritiden i avgiftsbelagd inkvartering	17
Resor till den egna stugan	18
Resor till släktingar och bekanta	19
Fritidsresor utomlands med övernattning i destinationslandet	20
Fritidskryssningar med övernattning bara ombord och dagsresor till utlandet på fritiden	22
Arbets- och konferensresor	23
Resor till närområden	24
Fritidsresor för befolkning i åldern 15-74 år i januari-mars 1997-2006	25

Contents

Contents	2
Product presentation	2
Hotel capacity and cap. utilization. Visitor arrivals and nights spent by region	4
Visitor arrivals and nights spent by country of residence	8
International passenger transport by air	10
International passenger transport by sea	11
Vocabulary in Swedish	12
Finnish travel in January-March 2006	14
Visitors 15-74 of age and number of trips	15
Domestic leisure trips with paid accommodation	16
Expenditure on domestic leisure trips with paid accommodation	17
Trips to own freetime residence	18
Visits to friends and relatives	19
Overnight leisure trips abroad	20
Overnight leisure cruises and same-day leisure trips abroad	22
Business and professional trips	23
Trips to neighbouring countries	24
Overnight leisure trips by persons aged 15-74 in January-March 1997-2006	25

Tuoteseloste

Tilaston kattavuus

Tilastokeskuksen majoitustilastoon sisältyvät hotellit ja vastaavat majoitusliikkeet (motellit, matkustajakodit yms.), lomakylät ja leirintäalueet, joissa on vähintään 10 huonetta, mökkiä tai sähköpistokkeella varustettua matkailuvaunupaikkaa sekä retkeilymajat. Kokokriteerin alapuolelle jääviä pieniä liikkeitä on yli 40 prosenttia majoitusliikkeistä, näiden osuus huonekapasiteetista on alle 10 prosenttia. Pienten liikkeiden lisäksi tilastoinnin ulkopuolelle jäävät mm. yksityiset vuokramökkit. Majoitusliikkeiden luokittelu noudattaa toimialaluokitusta (TOL 2002), joka perustuu Euroopan unionin yhteiseen toimialaluokitukseen (NACE 2002).

Product presentation

Coverage of accommodation statistics

Accommodation statistics cover hotels and similar establishments (motels, guest homes, boarding houses), holiday villages and camping sites with at least 10 rooms, cottages or caravan pitches, and youth hostels. The size criterion excludes over 40 per cent of establishments, which account for less than 10 per cent of the total room capacity. Besides small establishments, private rental cottages are also not included in the statistics. The breakdown of establishments by type is consistent with the Standard Industrial Classification (SIC 2002), which is based on the general classification of the economic activities of the European Union (NACE 2002).

Tietosisältö

Tilasto sisältää tietoa hotellien kapasiteetista (liikkeiden, huoneiden ja vuodepaikkojen lukumäärä), kapasiteetin käytöstä (huoneiden ja vuodepaikkojen käyttöaste) ja huoneiden keskihinoista sekä kaikkien majoitusliikkeiden matkailijavirroista. Hotellihuoneiden käyttöaste ja keskihinnat on esitetty maakunnittain ja suurimmista kunnista (taulukko 1). Hotelleihin ja kaikkiin majoitusliikkeisiin saapuneet vieraat ja yöpymiset on esitetty maakunnittain ja suurimmista kunnista (taulukko 2). Lisäksi yöpymiset on esitetty majoitustyypeittäin (TOL 2002) asuinmaittain eriteltyinä (taulukko 3).

Tietojen keruu

Majoitustilaston tiedot kerätään kuukausittain tilastoinnin piirissä olevilta majoitusliikkeiltä. Ahvenanmaan tiedot saadaan maakunnan tilastotoimiston Ålands statistik- och utredningsbyrån (ÅSUB) kautta. Tietojen antaminen Tilastokeskukselle perustuu lakiin (280/2004).

Puuttuvan tiedon käsittely

Puuttuvien tietojen käsittelyssä on käytetty imputointimenetelmiä. Tällä tarkoitetaan puuttuvien tietojen paikkausta korvikearvoilla, jotka on estimoitu mahdollisimman oikeiksi. Tässä tilastossa kuukausikohtainen korvikearvo otetaan ensisijaisesti majoitusliikkeen aikaisemmilta vuosilta ja toissijaisesti mahdollisimman samankaltaisen (toimialan, kapasiteetin ja alueen suhteen) vastanneen majoitusliikkeen tiedoista. Matkailutilaston kuukausijulkaisussa (ks. kansisivu) ilmoitetaan imputoitujen yöpymisten prosenttiosuus kaikista yöpymisistä ja vastaamatta jättäneiden liikkeiden prosenttiosuus kaikkien liikkeiden lukumäärästä.

Hotellihuoneiden käyttöaste ja keskihinta

Hotellihuoneiden käyttöaste on laskettu päivittäin käytössä olleiden huoneiden prosenttiosuutena kaikista käytettävänä olleista huonekapasiteetista, josta on vähennetty peruskorjauksessa olleet huoneet (nettokäyttöaste). Vuoteiden käyttöaste on laskettu yöpymisten prosenttiosuutena käytettävänä olleista vuodepaikoista. Huoneiden käyttöasteen muutos on ilmoitettu prosenttiyksikköinä edellisen vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna. Huoneiden keskihinta on saatu jakamalla majoitusmyynnistä saadut tulot käytössä olleiden huoneiden lukumäärällä (taulukko 1).

Ennakkotietojen vertailukelpoisuus

Yöpymisten muutos (kaikki majoitusliikkeet ja hotellit) ilmoitetaan prosenttimuutoksena edellisen vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna (taulukko 3). Vertailtavien vuosien puuttuvat tiedot on korvattu tilastollisin menetelmin (ks. Puuttuvan tiedon käsittely). Puuttuvan tiedon käsittely on otettu käyttöön vuoden 2004 alussa.

Kaikki kuukausitaulukoiden tiedot esitetään myös kumulatiivisina.

Data contents

This monthly report contains preliminary data on hotel capacity (number of hotels, rooms, bed-places), utilisation of the capacity (occupancy rate of rooms and bed-places) and average room prices, as well as guest flows in all accommodation establishments. The occupancy rate and the average room prices are presented by region and by the biggest municipalities (Table 1). Guest arrivals in hotels and in all accommodation establishments are presented by region and by the biggest municipalities (Table 2). In addition, nights spent are also presented by type of establishment (SIC 2002) and by country of residence (Table 3).

Data collection

The data are collected monthly from accommodation establishments by questionnaires issued by Statistics Finland or the establishments may also supply the information as printouts from their own computer systems. Data on Åland are obtained via the region's own statistical bureau, Ålands statistik- och utredningsbyrån (ÅSUB). Establishments have a statutory obligation (Act 280/2004) to supply the data.

Response rate and non-response

Imputation methods are used to compensate missing data. In these statistics, the primary imputation method is utilisation of earlier data from the establishment. If earlier data are not available, the donor unit will be the unit closest to the missing unit by size, type and region. The percentage share of non-responded hotels is given on the cover of this monthly bulletin, as well as the percentage share of the number of estimated nights of the total.

Room occupancy rate and average price

Hotel room occupancy rate shows the percentage share of the rooms that are occupied daily of the total hotel room capacity during a given month, from which rooms under repair have been deducted (net room occupancy). The occupancy rate of bed-places is calculated as the percentage share of occupied nights of all bed-places available during a given month. Change in room occupancy rate is shown as the percentage point change in room occupancy rate compared to the respective month in the previous year. The average room price is calculated by dividing monthly accommodation receipts by the number of rooms sold during a given month. (Table 1).

Comparability of the monthly data

Change in the number of nights spent (all accommodation establishments and hotels) is shown as the percentage change in the number of nights spent compared to the respective month in the previous year (Table 3). Missing data of the comparable periods are compensated using the statistical methods described above (see Response rate and non-response).

All the monthly tables are also compiled cumulatively.

2006 Maaliskuu - mars - March
1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Hotellien lukumäärä Number of establ.	Huoneet - Bedrooms				Vuoteet - Bed-places	
		Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %	Muutos ed. v. %-yks. ⁽¹⁾ Change %-unit	Keskihinta € Sis. alv. 8 % Room price € Vat inc. 8 %	Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %
Koko maa	674	47 052	53,4	3,7	83,28	100 518	41,4
Manner - Suomi	664	46 483	53,6	3,7	83,26	99 335	41,6
Uusimaa	97	11 854	57,5	6,6	98,22	22 166	40,7
Espoo	13	1 246	48,5	0,1	81,29	2 298	35,9
Helsinki	44	7 287	62,3	6,4	106,35	13 616	42,4
Vantaa	9	1 507	61,5	11,9	90,87	2 650	48,8
Itä-Uusimaa	6	470	43,7	0,0	85,93	848	34,3
Porvoo	5	420	46,7	1,5	84,81	746	36,7
Varsinais-Suomi	45	3 291	56,2	10,8	72,58	6 240	46,1
Turku	19	2 020	61,3	14,3	75,15	3 751	51,0
Satakunta	27	1 229	39,2	9,7	70,21	2 384	27,9
Pori	7	590	40,8	9,2	69,21	1 069	29,8
Rauma	7	279	60,5	22,5	77,62	499	46,8
Kanta-Häme	21	1 303	40,4	7,5	77,09	2 811	29,6
Hämeenlinna	7	612	45,1	7,8	92,30	1 291	33,6
Pirkanmaa	42	3 462	58,1	4,8	80,37	7 002	45,0
Tampere	19	2 154	66,5	3,5	79,88	4 087	49,0
Päijät-Häme	21	1 712	39,6	-2,3	76,64	3 597	32,7
Heinola	4	411	45,2	6,5	65,16	862	45,1
Lahti	10	902	40,7	-5,0	78,09	1 672	31,6
Kymenlaakso	17	932	37,2	6,6	79,84	1 771	27,9
Kotka	6	383	33,1	1,4	75,13	733	23,5
Etelä-Karjala	21	1 109	51,3	2,8	80,98	2 258	43,8
Imatra	5	423	64,1	10,0	89,45	815	65,0
Lappeenranta	5	469	48,6	-3,3	73,86	870	37,3
Etelä-Savo	32	1 494	33,7	0,1	65,71	3 227	24,9
Mikkeli	6	508	39,6	-0,4	72,02	1 005	30,2
Savonlinna	7	265	45,6	2,6	70,55	534	35,1
Pohjois-Savo	31	2 274	58,0	5,6	75,31	4 903	49,4
Iisalmi	4	222	60,2	9,0	70,29	391	56,7
Kuopio	11	963	58,7	6,2	76,83	1 952	48,0
Niisjä	4	316	70,3	1,1	86,21	952	56,4
Pohjois-Karjala	30	1 234	51,8	4,0	77,31	2 794	38,4
Joensuu	8	516	58,2	7,9	86,98	913	43,4
Lieska	5	160	53,6	-6,6	75,73	384	46,0
Nurmes	4	194	40,5	-6,0	42,65	548	31,8
Keski-Suomi	36	2 533	51,2	-0,1	75,22	6 778	42,6
Jyväskylä	10	1 198	54,0	-3,0	76,95	2 242	42,3
Jämsä	4	487	52,8	-0,4	69,99	2 336	47,4
Etelä-Pohjanmaa	26	1 357	50,4	4,9	64,62	2 785	41,5
Seinäjoki	6	460	51,9	8,1	75,03	872	37,0
Pohjanmaa	27	1 393	34,9	-1,6	73,71	3 019	23,4
Vaasa	11	891	38,9	2,4	77,33	2 110	24,2
Keski-Pohjanmaa	9	491	40,8	6,3	66,48	904	32,9
Kokkola	4	347	45,2	9,7	68,86	621	35,3
Pohjois-Pohjanmaa	48	3 073	60,0	3,2	79,87	7 031	49,3
Kuusamo	9	837	72,0	-1,3	84,40	2 213	62,2
Oulu	9	1 202	65,6	6,9	84,53	2 401	53,4
Kainuu	25	1 509	59,2	-1,3	65,41	4 448	53,3
Kajaani	7	491	43,0	-0,7	64,21	929	35,4
Sotkamo	7	673	81,2	-1,5	69,57	2 439	69,2
Lappi	103	5 763	62,2	-3,1	83,93	14 369	46,4
Enontekiö	6	300	39,3	0,3	75,24	647	32,8
Inari	15	942	79,2	3,5	73,13	2 247	62,0
Kemi	5	325	52,3	-0,5	77,36	615	42,5
Kittilä	7	652	80,2	-9,9	105,79	2 125	47,4
Kolari	10	543	76,0	-9,1	98,28	1 403	59,9
Rovaniemi	18	1 296	56,9	-0,3	71,52	2 707	43,3
Sodankylä	10	378	56,9	-1,0	75,15	1 081	44,5
Ahvenanmaa⁽²⁾	10	569	29,5	0,4	..	1 183	20,8
Maarianhamina	7	478	32,8	-0,1	..	976	23,1

¹⁾ %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - %-unit is calculated from comparable data for 2005.

²⁾ Eriaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyrån julkaisemista tiedoista (ASUB).

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ASUB).

2006 Tammikuu - maaliskuu - Januari - mars - January - March

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Hotellien lukumäärä Number of establ.	Huoneet - Bedrooms				Vuoteet - Bed-places	
		Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %	Muutos ed. v. %-yks. ⁽¹⁾ Change %-unit	Keskihinta € Sis. alv. 8 % Room price € Vat inc. 8 %	Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %
Koko maa	664	46 316	49,3	2,5	82,15	98 821	38,2
Manner - Suomi	655	45 838	49,5	2,5	82,14	97 802	38,4
Uusimaa	97	11 800	54,5	3,5	96,65	22 030	39,2
Espoo	13	1 246	46,6	-0,2	78,56	2 313	35,0
Helsinki	44	7 298	58,8	2,6	104,94	13 634	40,7
Vantaa	9	1 507	55,5	6,4	91,27	2 646	44,1
Itä-Uusimaa	6	470	41,8	1,6	84,90	849	33,6
Porvoo	5	420	44,2	3,1	84,19	746	36,0
Varsinais-Suomi	44	3 162	49,1	4,8	75,67	6 017	41,4
Turku	18	1 895	52,6	6,8	75,72	3 500	44,8
Satakunta	27	1 230	35,6	6,8	70,85	2 422	24,5
Pori	7	590	36,3	4,5	69,94	1 075	26,4
Rauma	7	279	52,4	16,2	77,31	499	39,5
Kanta-Häme	20	1 259	37,7	6,2	76,98	2 691	27,6
Hämeenlinna	7	612	38,3	5,7	92,66	1 290	28,1
Pirkanmaa	42	3 368	55,3	4,5	79,78	6 895	43,8
Tampere	19	2 058	63,0	2,7	79,49	3 924	47,5
Päijät-Häme	21	1 712	37,0	0,3	74,07	3 598	32,4
Heinola	4	411	43,0	5,7	59,03	862	44,8
Lahti	10	902	36,2	-1,1	75,19	1 673	29,4
Kymenlaakso	17	930	34,2	1,1	80,42	1 772	24,8
Kotka	6	383	31,7	-2,8	75,23	733	22,1
Etelä-Karjala	21	1 124	48,6	-0,2	80,52	2 289	42,1
Imatra	5	423	59,1	1,8	90,48	812	61,2
Lappeenranta	5	471	49,0	-4,1	74,36	874	38,7
Etelä-Savo	32	1 470	32,7	1,2	65,23	3 144	23,9
Mikkeli	6	490	40,2	-1,2	71,52	970	31,0
Savonlinna	7	265	42,6	5,3	69,26	533	32,4
Pohjois-Savo	30	2 248	52,3	3,1	73,53	4 850	44,2
Iisalmi	4	222	52,7	0,9	66,11	391	49,3
Kuopio	11	956	55,7	4,0	74,58	1 932	45,7
Nilsia	4	316	57,0	-2,6	82,59	952	46,7
Pohjois-Karjala	29	1 215	43,7	2,8	77,75	2 745	33,3
Joensuu	7	496	48,6	0,2	88,69	880	35,5
Lieksa	5	160	47,6	5,0	75,89	374	47,5
Nurmes	4	195	34,6	-2,0	46,73	549	26,7
Keski-Suomi	36	2 538	50,6	2,6	74,07	6 793	41,0
Jyväskylä	10	1 198	55,9	3,4	76,91	2 244	42,8
Jämsä	4	487	53,3	0,8	71,58	2 336	46,6
Etelä-Pohjanmaa	25	1 316	46,5	1,3	62,29	2 710	37,7
Seinäjoki	5	419	51,1	6,8	73,64	797	36,0
Pohjanmaa	27	1 393	33,0	0,4	72,85	3 019	21,6
Vaasa	11	891	35,9	3,1	76,70	2 110	22,0
Keski-Pohjanmaa	9	492	36,2	2,0	66,78	905	28,1
Kokkola	4	348	40,4	4,0	70,23	622	30,3
Pohjois-Pohjanmaa	47	3 039	53,6	3,2	77,53	6 846	43,0
Kuusamo	9	817	60,8	-1,5	77,08	2 144	53,2
Oulu	9	1 202	61,2	6,8	85,84	2 342	48,0
Kainuu	24	1 492	51,5	1,4	66,91	4 394	45,2
Kajaani	7	483	39,5	0,9	62,91	916	32,4
Sotkamo	7	673	71,2	1,8	73,25	2 439	59,2
Lappi	100	5 579	55,9	-1,7	80,23	13 833	41,3
Enontekiö	5	210	28,6	-0,2	72,36	455	24,2
Inari	14	924	66,9	2,8	69,01	2 205	50,6
Kemi	5	325	46,0	0,2	78,21	615	37,7
Kittilä	7	616	70,4	-2,5	88,89	1 933	44,5
Kolari	10	509	58,0	-2,1	89,97	1 325	45,9
Muonio	4	384	61,8	-7,0	..	1 045	34,2
Rovaniemi	18	1 292	62,2	-1,9	78,30	2 732	48,1
Salla	4	220	46,6	-7,4	64,94	706	34,5
Sodankylä	10	378	51,0	-3,1	72,49	1 076	39,1
Ahvenanmaa⁽²⁾	9	478	25,0	-0,8	..	1 019	17,5
Maarianhamina	6	387	28,1	-1,5	..	812	19,4

¹⁾ %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - %-unit is calculated from comparable data for 2005.

²⁾ Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyråns julkaisemista tiedoista (ASUB).

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ASUB).

2006 Maaliskuu - mars - March

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain -Visitor arrivals and nights spent by region

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights		
	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%)	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%)	Ulkom. Non-resid.
Koko maa	714 718	138 945	1 474 354	4,7	351 982	659 483	131 063	1 286 093	6,3	323 976
Manner - Suomi	709 456	135 672	1 466 075	4,8	346 807	655 319	128 651	1 279 794	6,4	320 406
Uusimaa	172 984	65 582	291 969	12,7	132 640	168 619	63 421	278 436	13,3	125 930
Espoo						12 879	4 048	25 011	4,3	9 855
Helsinki	110 726	51 062	190 583	13,1	105 889	107 008	48 920	178 547	13,3	99 209
Vantaa						31 759	8 999	39 930	19,6	13 066
Itä-Uusimaa	6 057	1 112	10 484	9,4	2 247	5 351	974	9 048	3,2	1 932
Porvoo						5 009	898	8 498	6,1	1 766
Varsinais-Suomi	46 289	8 626	92 879	30,6	26 037	44 963	8 247	89 130	30,9	25 003
Turku	32 162	6 083	61 037	33,4	19 324	31 272	5 737	59 128	34,1	18 347
Satakunta	13 573	1 434	22 060	31,0	3 142	12 936	1 368	20 512	31,8	2 943
Pori						6 200	700	9 874	24,1	1 285
Rauma						4 271	600	7 203	70,8	1 559
Kanta-Häme	19 098	1 193	30 874	27,4	2 638	17 214	1 151	25 820	22,5	2 543
Hämeenlinna						10 335	624	13 459	30,9	1 312
Pirkanmaa	64 206	6 526	112 045	10,1	15 991	61 088	6 360	97 474	9,7	14 789
Tampere						41 331	5 654	61 959	13,9	12 836
Päijät-Häme	21 145	2 537	42 453	-6,3	6 456	18 846	2 459	38 470	-6,7	6 047
Heinola						3 331	201	12 057	13,4	824
Lahti						10 905	1 867	16 354	-12,0	4 350
Kymenlaakso	10 894	1 344	17 552	29,5	2 453	9 902	1 320	15 311	24,6	2 390
Kotka	3 876	702	5 829	8,8	1 112	3 583	681	5 341	7,6	1 064
Etelä-Karjala	17 130	5 203	31 135	7,8	9 064	16 886	5 158	30 655	7,7	9 007
Imatra						8 156	3 584	16 414	18,9	6 653
Lappeenranta						7 301	1 274	10 058	-15,3	1 871
Etelä-Savo	15 215	1 076	30 872	1,3	2 771	13 379	955	24 407	6,6	1 944
Mikkeli						5 794	510	9 411	13,5	1 072
Savonlinna						2 975	181	5 813	6,5	364
Pohjois-Savo	44 499	2 156	83 401	1,8	7 054	40 999	2 037	75 064	3,5	6 400
Iisalmi						3 838	144	6 868	10,1	355
Kuopio						18 863	1 076	28 923	4,4	2 751
Nilsia						6 870	533	16 648	-4,3	2 662
Pohjois-Karjala	16 931	1 458	34 812	-4,4	4 805	16 074	1 427	33 199	-5,6	4 768
Joensuu						7 059	928	12 187	6,9	3 368
Lieksa	3 040	282	6 237	-18,3	914	2 688	275	5 472	-20,3	907
Nurmes						2 235	82	5 405	-16,6	230
Keski-Suomi	47 643	4 621	95 990	-1,7	15 479	45 381	4 384	90 053	0,8	14 592
Jyväskylä						21 203	1 994	29 556	-1,2	4 543
Jämsä						11 766	1 898	34 355	0,0	8 546
Etelä-Pohjanmaa	19 910	667	37 695	1,0	1 641	18 787	664	35 746	11,3	1 630
Seinäjoki						7 423	277	10 008	17,3	740
Pohjanmaa	13 642	1 991	22 270	-6,9	4 656	13 437	1 978	21 756	-6,4	4 631
Vaasa						10 679	1 520	15 729	-1,8	3 413
Keski-Pohjanmaa	6 241	191	10 345	23,3	441	6 001	179	9 210	28,4	400
Kokkola						4 989	170	6 788	31,7	389
Pohjois-Pohjanmaa	57 597	5 644	123 519	1,0	17 970	52 519	5 094	106 668	0,8	16 806
Kuusamo	16 185	2 085	49 241	-1,7	9 248	13 959	1 683	41 987	-3,2	8 610
Oulu						27 869	2 765	39 424	8,9	5 671
Kainuu	30 942	971	97 293	-5,2	3 330	24 252	877	74 194	-0,3	2 926
Kajaani						6 445	291	10 205	1,8	437
Sotkamo	15 200	441	58 422	-2,9	2 106	13 337	372	52 337	1,3	1 805
Lappi	85 460	23 340	278 427	-3,3	87 992	68 685	20 598	206 641	-2,6	75 725
Enontekiö	3 379	1 185	11 083	-9,7	3 128	1 923	535	6 485	-5,0	1 378
Inari	13 083	4 985	44 661	-0,8	17 954	12 511	4 676	43 221	-0,7	17 372
Kemi						4 959	1 188	8 099	-2,1	2 893
Kittilä	12 472	2 482	46 286	-3,0	11 855	9 757	1 983	31 234	-6,2	8 756
Kolari	13 110	1 252	59 064	-2,4	8 575	5 632	902	26 070	6,4	5 695
Rovaniemi	18 669	7 360	40 801	0,8	22 288	17 367	6 776	36 233	1,2	19 451
Sodankylä						4 761	1 426	14 919	13,6	5 703
Ahvenanmaa²⁾	5 262	3 273	8 279	-7,4	5 175	4 164	2 412	6 299	-15,5	3 570
Maarianhamina						3 971	2 242	6 028	-1,3	3 322

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2005.

²⁾ Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyrån julkaisemista tiedoista (ASUB).

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ASUB).

2006 Tammikuu - maaliskuu - Januari - mars - January - March

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain -Visitor arrivals and nights spent by region

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights		
	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%)	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%)	Ulkom. Non-resid.
Koko maa	1 849 941	404 716	3 797 235	5,8	1 080 412	1 724 594	380 744	3 359 537	6,6	985 037
Manner - Suomi	1 836 927	396 663	3 777 073	5,8	1 068 222	1 714 996	375 406	3 344 938	6,7	977 271
Uusimaa	473 279	184 007	803 176	8,0	367 675	460 933	178 130	765 697	8,5	349 525
Espoo						34 503	10 678	68 999	4,2	26 647
Helsinki	308 017	144 624	527 091	8,8	294 606	297 922	138 790	494 931	9,3	276 538
Vantaa						83 768	24 204	104 804	12,4	34 238
Itä-Uusimaa	17 622	2 753	29 737	16,6	6 046	15 714	2 345	25 715	13,2	4 998
Porvoo						14 775	2 144	24 185	17,2	4 617
Varsinais-Suomi	123 410	21 130	229 993	16,3	54 448	120 455	20 183	222 366	17,0	52 067
Turku	82 728	14 718	145 027	16,6	37 603	80 639	13 850	140 714	17,6	35 401
Satakunta	34 374	3 896	55 687	24,6	9 399	32 573	3 815	52 051	23,0	9 146
Pori						16 203	1 898	24 620	10,9	3 886
Rauma						9 534	1 446	17 576	57,6	4 235
Kanta-Häme	46 660	3 178	77 160	15,9	8 680	42 319	3 033	65 098	11,2	8 158
Hämeenlinna						23 819	1 637	32 109	21,2	3 496
Pirkanmaa	173 786	17 818	312 810	12,8	45 796	165 416	17 441	267 852	11,6	42 592
Tampere						108 044	14 644	164 188	12,4	34 868
Päijät-Häme	58 763	7 794	120 135	1,1	20 778	52 368	7 525	104 827	1,5	19 464
Heinola						9 503	810	34 778	9,9	3 341
Lahti						29 871	5 475	44 329	0,4	12 310
Kymenlaakso	27 702	4 206	44 055	7,0	8 062	25 588	4 070	38 695	3,0	7 393
Kotka	10 481	2 079	15 818	-5,2	3 270	9 916	2 024	14 569	-7,3	3 148
Etelä-Karjala	48 246	16 400	88 480	9,8	31 497	47 528	16 197	86 711	9,4	31 006
Imatra						22 279	10 592	44 676	22,6	21 466
Lappeenranta						21 494	4 509	30 310	-13,5	6 685
Etelä-Savo	43 153	5 191	86 035	6,4	12 543	37 970	4 516	67 036	9,6	7 665
Mikkeli						16 913	1 747	26 681	11,2	3 067
Savonlinna						7 958	815	14 989	14,8	1 777
Pohjois-Savo	108 017	7 828	214 749	4,2	31 918	100 320	7 092	192 872	5,1	27 260
Iisalmi						9 905	399	17 350	-1,5	738
Kuopio						50 042	3 612	78 740	2,7	11 140
Nilsia						15 446	1 665	40 021	-1,7	9 048
Pohjois-Karjala	42 020	4 174	85 250	-0,3	13 067	40 314	4 077	82 216	-0,7	12 952
Joensuu						18 051	2 029	28 064	0,9	5 565
Liekksa	7 174	1 068	17 228	-8,0	3 307	6 635	1 059	16 010	-7,5	3 298
Nurmes						5 089	603	13 219	-7,7	3 343
Keski-Suomi	128 195	14 992	268 265	3,3	53 305	122 666	14 252	252 166	4,8	50 611
Jyväskylä						58 528	5 853	86 676	9,9	15 874
Jämsä						31 255	6 441	97 920	1,5	28 262
Etelä-Pohjanmaa	53 253	1 636	97 166	0,7	3 950	50 264	1 629	91 504	9,2	3 931
Seinäjohti						19 601	732	25 875	3,6	1 792
Pohjanmaa	36 924	4 795	60 112	0,5	11 165	36 253	4 725	58 480	0,6	10 947
Vaasa						28 875	3 620	41 777	5,6	7 857
Keski-Pohjanmaa	15 883	684	26 238	0,1	1 879	15 065	554	22 838	11,0	1 126
Kokkola						12 573	529	16 912	10,5	1 088
Pohjois-Pohjanmaa	139 782	15 850	298 891	4,1	55 845	128 525	14 858	261 861	3,2	53 279
Kuusamo	35 688	5 848	116 980	2,4	31 308	31 196	5 337	102 079	0,1	30 325
Oulu						69 455	7 520	98 948	9,0	15 765
Kainuu	69 296	4 873	226 695	0,2	27 032	55 909	4 520	179 931	5,2	25 548
Kajaani						15 672	1 190	26 663	2,4	3 833
Sotkamo	35 431	2 865	142 733	4,1	20 179	31 595	2 674	129 897	7,7	19 374
Lappi	196 562	75 458	652 439	1,1	305 137	164 816	66 444	507 022	1,2	259 603
Enontekiö	5 251	1 910	16 252	-6,9	4 508	2 903	842	9 258	-6,8	1 884
Inari	29 835	15 612	102 920	0,3	59 053	28 798	14 976	100 447	1,0	57 758
Kemi						12 664	3 440	20 843	-0,6	8 218
Kittilä	28 996	8 510	110 897	2,3	44 851	22 933	6 432	77 444	0,7	31 355
Kolari	23 949	5 015	111 805	1,1	31 598	11 392	3 006	49 166	8,3	16 897
Muonio	7 671	5 255	34 262	-17,4	25 727	6 849	5 142	31 217	-17,8	25 417
Rovaniemi	51 762	25 449	132 370	3,4	88 278	48 034	23 218	117 848	2,6	78 165
Salla						4 549	1 399	21 933	7,0	9 198
Sodankylä						11 090	4 753	37 445	13,2	21 128
Ahvenanmaa²⁾	13 014	8 053	20 162	6,7	12 190	9 598	5 338	14 599	-5,1	7 766
Maarianhamina						8 948	4 823	13 374	-0,3	6 888

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2005.

²⁾ Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyråns julkaisemista tiedoista (ASUB).

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ASUB).

2006 Maaliskuu - mars - March

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa - Country of residence	Saapuneet Arrivals	Yöpymiset - Nights spent							
	Yhteensä total	Yhteensä Total	Muutos ⁽¹⁾ Change ⁽¹⁾ %	Hotellit Hotels	Muutos ⁽¹⁾ Change ⁽¹⁾ %	Matkustaja- kodit Similar establishm.	Loma- kyllät Holiday villages	Leirintä- alueet Camping sites	Retkeily- majat Youth hostels
Yhteensä - Total	714 718	1 474 354	4,7	1 286 093	6,3	38 257	81 208	59 969	8 827
Suomi - Residents	575 773	1 122 372	2,1	962 117	3,6	31 726	69 071	55 602	3 856
Ulkomaat - Non-residents	138 945	351 982	13,8	323 976	15,1	6 531	12 137	4 367	4 971
<i>Eurooppa - Europe</i>	114 658	286 342	10,3	260 513	11,4	5 381	11 949	4 303	4 196
EU-25	85 950	221 644	9,0	202 387	10,0	4 171	8 936	2 432	3 718
Skandinavia	30 181	53 016	10,1	48 744	13,4	1 486	1 578	924	284
Aasia - Asia	9 297	26 163	15,6	24 957	17,4	737	121	2	346
Oseania - Oceania	588	1 930	46,3	1 794	49,1	29	10	2	95
Afrikka - Africa	335	1 686	34,9	1 595	33,9	65	0	1	25
Amerikka - America	6 407	20 479	29,2	19 963	30,5	316	41	24	135
<i>Ruotsi - Sweden</i>	19 235	31 112	4,9	29 277	6,5	1 225	247	175	188
<i>Saksa - Germany</i>	14 317	39 692	1,9	36 466	3,1	451	1 297	720	758
<i>Venäjä - Russia</i>	18 934	40 056	20,0	37 142	18,2	924	621	966	403
<i>Britannia - United Kingdom</i>	11 750	36 400	27,2	33 028	31,4	221	2 914	126	111
<i>Yhdysvallat - USA</i>	5 351	16 567	35,1	16 239	36,6	215	30	22	61
<i>Norja - Norway</i>	6 549	13 638	15,0	11 323	25,7	244	1 306	748	17
<i>Alankomaat - Netherlands</i>	6 008	18 426	19,8	17 533	19,4	109	581	92	111
<i>Italia - Italy</i>	3 144	8 082	-8,5	7 658	-7,0	131	127	28	138
<i>Ranska - France</i>	8 514	30 617	9,8	26 571	6,0	499	2 676	95	776
<i>Japani - Japan</i>	4 359	10 065	4,2	9 746	6,8	17	37	0	265
<i>Tanska - Denmark</i>	4 182	7 378	26,1	7 258	26,6	17	25	1	77
<i>Viro - Estonia</i>	6 091	16 288	22,6	13 626	25,0	587	339	836	900
<i>Sveitsi - Switzerland</i>	2 305	7 880	1,6	6 687	4,1	29	1 058	66	40
<i>Espanja - Spain</i>	2 906	6 933	-31,5	6 470	-31,5	135	162	52	114
<i>Puola - Poland</i>	1 722	4 949	26,3	4 067	30,3	473	227	62	120
<i>Itävalta - Austria</i>	1 048	3 025	-18,2	2 859	-14,0	59	12	68	27
<i>Belgia - Belgium</i>	1 967	5 114	4,3	4 672	9,4	75	182	17	168
<i>Kanada - Canada</i>	687	2 847	17,2	2 718	17,7	80	0	2	47
<i>Kiina - China</i>	1 937	5 712	48,5	5 688	48,3	3	13	0	8
<i>Australia</i>	534	1 665	37,7	1 546	41,3	29	10	2	78
<i>Latvia</i>	1 092	2 508	6,5	2 233	12,2	80	68	51	76
<i>Kreikka - Greece</i>	438	1 273	40,7	1 188	47,2	12	37	4	32
<i>Tsekki - Czech</i>	483	1 599	-30,7	1 486	-34,1	9	8	84	12
<i>Unkari - Hungary</i>	1 003	2 581	25,6	2 518	35,8	13	1	0	49
<i>Etelä-Korea - South Korea</i>	405	991	-19,8	890	-22,7	79	4	2	16
<i>Brasilia - Brazil</i>	142	452	-17,2	430	-18,4	20	0	0	2
<i>Liettua - Lithuania</i>	564	1 289	21,0	1 210	22,7	44	16	0	19
<i>Portugali - Portugal</i>	603	1 651	61,4	1 639	71,8	0	3	0	9
<i>Intia - India</i>	402	3 081	25,2	2 656	29,1	421	4	0	0
<i>Taiwan</i>	158	296	-14,0	290	-8,8	0	0	0	6
<i>Israel</i>	570	1 646	59,5	1 579	61,3	0	37	0	30
<i>Irlanti - Ireland</i>	403	993	14,7	947	14,4	17	4	2	23
<i>Thaimaa - Thailand</i>	270	408	-22,7	393	-24,7	3	12	0	0
<i>Turkki - Turkey</i>	210	596	-8,2	593	-7,5	2	0	0	1
<i>Islanti - Iceland</i>	215	888	19,2	886	23,6	0	0	0	2
Muut maat - Other countries	10 447	25 284	43,3	24 464	45,0	308	79	146	287

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2005.

2006 Tammikuu - maaliskuu - Januari - mars - January - March

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa - Country of residence	Saapuneet Arrivals	Yöpymiset - Nights spent							
	Yhteensä total	Yhteensä Total	Muutos ⁽¹⁾ Change ⁽¹⁾ %	Hotellit Hotels	Muutos ⁽¹⁾ Change ⁽¹⁾ %	Matkustaja- kodit Similar establishm.	Loma- kylät Holiday villages	Leirintä- alueet Camping sites	Retkeily- majat Youth hostels
Yhteensä - Total	1 849 941	3 797 235	5,8	3 359 537	6,6	89 624	184 991	141 498	21 585
Suomi - Residents	1 445 225	2 716 823	2,8	2 374 500	3,5	71 524	134 035	127 654	9 110
Ulkomaat - Non-residents	404 716	1 080 412	14,2	985 037	15,0	18 100	50 956	13 844	12 475
Eurooppa - Europe	338 157	914 036	12,7	824 336	13,3	14 929	50 507	13 717	10 547
EU-25	231 212	626 668	6,9	563 169	7,1	10 635	36 550	7 590	8 724
Skandinavia	74 297	126 431	5,9	117 398	6,9	3 314	3 616	1 316	787
Aasia - Asia	27 637	71 065	11,5	68 265	13,4	1 628	287	7	878
Oseania - Oceania	2 290	6 172	62,5	5 569	66,0	201	47	2	353
Afriikka - Africa	924	3 794	24,1	3 449	25,8	295	6	1	43
Amerikka - America	15 430	45 395	17,9	43 846	18,1	954	81	34	480
Ruotsi - Sweden	48 375	77 130	1,1	71 784	1,1	2 738	1 590	488	530
Saksa - Germany	36 735	105 253	-0,6	95 843	-0,4	1 239	4 291	2 332	1 548
Venäjä - Russia	82 799	225 802	37,8	209 155	36,5	3 636	6 407	5 125	1 479
Britannia - United Kingdom	35 244	115 976	16,7	97 848	19,7	627	16 809	319	373
Yhdysvallat - USA	12 651	36 536	20,7	35 616	21,5	601	49	32	238
Norja - Norway	14 806	28 566	12,1	25 315	16,6	419	1 960	807	65
Alankomaat - Netherlands	16 836	55 507	9,3	52 827	11,1	203	1 912	221	344
Italia - Italy	9 422	25 043	-2,8	23 588	-3,5	549	522	113	271
Ranska - France	25 477	96 208	2,9	84 943	0,5	909	8 608	558	1 190
Japani - Japan	14 545	31 267	1,8	30 458	3,1	178	113	1	517
Tanska - Denmark	10 510	18 338	16,1	17 969	16,3	153	66	21	129
Viro - Estonia	17 818	49 900	26,3	41 732	25,9	1 390	1 373	2 722	2 683
Sveitsi - Switzerland	6 755	24 219	-5,8	18 315	5,0	182	5 527	72	123
Espanja - Spain	7 523	19 077	1,2	17 927	0,9	271	417	115	347
Puola - Poland	3 507	11 498	21,9	9 057	20,9	1 726	227	311	177
Itävalta - Austria	2 552	6 956	-3,8	6 513	3,5	106	134	86	117
Belgia - Belgium	5 248	13 561	3,9	12 714	6,2	193	256	52	346
Kanada - Canada	1 766	5 848	7,3	5 475	5,1	219	7	2	145
Kiina - China	5 151	14 105	43,0	13 926	42,6	35	53	0	91
Australia	2 115	5 216	54,4	4 698	58,7	154	45	2	317
Latvia	2 502	5 649	1,5	5 104	3,0	165	73	94	213
Kreikka - Greece	1 596	4 453	44,3	4 198	48,1	77	82	4	92
Tsekki - Czech	1 255	4 254	-15,2	4 041	-16,7	23	23	93	74
Unkari - Hungary	1 892	5 200	16,6	5 089	22,8	18	5	19	69
Etelä-Korea - South Korea	1 102	2 621	-7,3	2 466	-6,1	80	10	2	63
Brasilia - Brazil	411	1 225	-2,2	1 185	0,3	25	3	0	12
Liettua - Lithuania	1 480	3 490	-26,6	3 331	-25,6	62	16	8	73
Portugali - Portugal	1 202	3 308	48,3	3 198	49,9	41	5	7	57
Intia - India	1 123	7 738	13,5	6 772	20,2	943	15	0	8
Taiwan	396	752	4,6	731	5,9	1	6	0	14
Israel	1 195	3 621	65,6	3 488	68,0	27	45	0	61
Irlanti - Ireland	1 057	2 654	6,5	2 399	5,7	105	91	2	57
Thaimaa - Thailand	710	1 096	-11,0	1 071	-10,0	3	22	0	0
Turkki - Turkey	682	1 898	-8,4	1 828	-7,3	42	3	0	25
Islanti - Iceland	589	2 329	35,9	2 262	36,9	4	0	0	63
Muut maat - Other countries	27 689	64 118	30,5	62 171	31,6	956	191	236	564

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2005.

4. Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet + vaihtomatkustajat)
 International passenger transport by air (1000, arrivals + departures + connecting passengers)

Kuukausi Month	2004	2005	2006	Muutos, % Change, %
1	603	667	732	10
2	632	648	707	9
3	717	771	847	10
4	715	744	833	12
5	738	786		
6	828	908		
7	790	848		
8	772	821		
9	771	834		
10	788	859		
11	676	721		
12	838	854		
Koko vuosi - Whole year	8 926	9 530		

Kotimaan lentoliikenteen matkustajat (1000)

Domestic passenger transport by air (1000)

Koko vuosi - Whole year	5 693	5 604		
1 - 4	2 180	2 094	2 185	4

Kaikki matkustajat (1000)

Passengers total (1000)

Koko vuosi- Whole year	14 619	15 134		
1 - 4	4 848	4 924	5 316	8

Helsinki-Vantaa

Koko vuosi- Whole year	10 730	11 130		
1 - 4	3 451	3 520	3 830	9

Lähde: Ilmailulaitos

Source: Civil Aviation Administration

5. Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet))

International passenger transport by sea (1000, arrivals + departures)

Kuukausi - Month		2004	2005	2006	Muutos, % Change, %
	1	874	919	902	-2
	2	1 101	1 075	1 035	-4
	3	1 034	1 227	1 076	-12
	4	1 228	1 166		
	5	1 420	1 462		
	6	1 609	1 674		
	7	2283	2 260		
	8	1 793	1 818		
	9	1 211	1 258		
	10	1 360	1 372		
	11	1 140	1 183		
	12	1 134	1 165		
	Koko vuosi - Whole year	16 187	16 581		
Maa - Land					
Ruotsi - Sweden	koko vuosi - whole year	9 422	9 712		
	1 - 3	1 983	2 084	2 018	-3
Viro - Estonia	koko vuosi - whole year	6 029	6 097		
	1 - 3	965	1 100	946	-14
Venäjä - Russia	koko vuosi - whole year	81	78		
	1 - 3	1	-	7	-
Saksa - Germany	koko vuosi - whole year	223	218		
	1 - 3	41	38	45	18
Satama - Harbour					
Helsinki	koko vuosi - whole year	9 095	9 270		
	1 - 3	1 586	1 717	1 563	-9
Turku	koko vuosi - whole year	3 357	3 240		
	1 - 3	761	756	699	-8
Maarianhamina	koko vuosi - whole year	2 419	2 773		
	1 - 3	472	564	550	-2
Vaasa	koko vuosi - whole year	108	91		
	1 - 3	15	11	12	9
Eckerö	koko vuosi - whole year	884	891		
	1 - 3	119	117	124	6

Lähde: Merenkululaitos

Source: Finnish Maritime Administration

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö

Maakunta
Kunta
Koko maa
Manner-Suomi
Ahvenanmaa
Hotellien lukumäärä
Huoneet
Lukumäärä
Käyttöaste
Muutos ed. v, %-yks
Keskihinta €, Sis.alv 8 %
Vuoteet

Lukumäärä

Käyttöaste

Alaviitteet

- 1) %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista
- 2) Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands Statistik och utredningsbyrån (ÅSUB) julkaisemista tiedoista

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain

Maakunta
Kunta
Kaikki liikkeet
Hotellit
Saapuneet
Yöpymiset
Yhteensä
Ulkom.
Muutos %

Alaviitteet

- 1) Muutosprosentit laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista
- 2) Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands Statistik och utredningsbyrån (ÅSUB) julkaisemista tiedoista

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan

Asuinmaa
Suomi
Ulkomaat
Muut maat
Hotellit
Matkustajakodit
Lomakylät
Leirintäalueet
Retkeilymajat

Alaviite

- 1) Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista.

1. Hotellkapacitet och kapacitetsutnyttjande

Landskap
Kommun
Hela landet
Fasta Finland
Åland
Antalet hotell
Rum
Antalet
Kapacitetsutnyttjande
Förändring från året innan, %-enheter
Medelpris €, inkl. mervärdskatt 8 %
Bäddar

Antalet

Kapacitetsutnyttjande

Fotnoter

- 1) Förändringar i %-enhet har räknats utgående från jämförbara uppgifter för året innan.
- 2) På grund av olika statistikföringsmetoder kan uppgifterna för Åland avvika från de uppgifter Ålands Statistik och utredningsbyrå (ÅSUB) publicerar.

2. Anlända gäster och övernattningar efter landskap

Landskap
Kommun
Alla anläggningar
Hotell
Anlända
Övernattningar
Totalt
Utländska
Förändring, %

Fotnoter

- 1) Förändringsprocenten har räknats utgående från jämförbara uppgifter för året innan.
- 2) På grund av olika statistikföringsmetoder kan uppgifterna för Åland avvika från de uppgifter Ålands Statistik och utredningsbyrå (ÅSUB) publicerar.

3. Anlända gäster och övernattningar efter bostadsland

Bostadsland
Finland
Utlandet
Övriga länder
Hotell
Gästhem
Semesterbyar
Campingplatser
Vandrarhem

Fotnot

- 1) Förändringsprocenten har räknats på basis av föregående års jämförbara siffror.

4. Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat, tuhansia (saapuneet+lähteneet+vaihtomatkustajat)

Kuukausi, Koko vuosi, Muutos, %
Kotimaan lentoliikenteen matkustajat
Kaikki matkustajat

Lähde: Ilmailulaitos

4. Passagerare i internationell flygtrafik, tusen (anlända+avresta+transferpassagerare)

Månad, Hela året, Förändring, %
Inrikes flygpassagerare
Alla passagerare

Källa: Lufthartsverket

5. Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat, tuhansia (saapuneet+lähteneet)

Maa. Satama

Lähde: Merenkululaitos

5. Passagerare i internationell sjöfart, tusen (anlända+avresta)

Land. Hamn

Källa: Sjöfartsverket

Tillgången på information:

Utgående från statistiken produceras också varje månad ett tabellpaket, som kan beställas till e-posten i Excel-format 202 euro (+ moms 22%) och som pappersutskrift eller på diskett 235 euro (+ moms 22%). Det går också att beställa delutskriften ur paketet. Paketet innehåller regionala uppgifter om inkvarteringskapaciteten och kapacitetsutnyttjande samt övernattningar efter hemland och resans syfte. Uppgifterna i paketet kompletterar publikationen.

Inkvarteringsanläggningarnas övernattningsuppgifter finns också i statistiktjänsten StatFin på internet statfin.stat.fi

Suomalaisten matkailu tammi–maaliskuussa 2006: ennakkotietoja

Vuoden 2006 ensimmäisellä vuosineljänneksellä suomalaiset tekivät 6,4 miljoonaa yöpymisen sisältänyttä matkaa, kun mukaan lasketaan kaikki kotimaan ja ulkomaan vapaa-ajanmatkat sekä työ- ja kokousmatkat. Matkojen määrä väheni 12 prosenttia verrattuna vastaavaan ajankohtaan vuotta aiemmin.

Kotimaan vapaa-ajanmatkoja tehtiin tammi–maaliskuussa 4,4 miljoonaa. Näistä oli mökki- ja vierailumatkoja 3,6 miljoonaa. Matkoja, joiden aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa, tehtiin 0,9 miljoonaa.

Ulkomaille tehtiin noin 955 000 vapaa-ajanmatkaa. Tämä pitää sisällään sekä kohdemaassa yöpymisen sisältäneet matkat että risteilyt, joiden aikana yövytään ainoastaan laivalla. Ulkomaan vapaa-ajanmatkoista kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä matkoja oli 555 000 ja risteilyjä 399 000.

Vapaa-ajanmatkojen lisäksi kotimaassa tehtiin 749 000 työ- ja kokousmatkaa. Ulkomaille työ- ja kokousmatkoja suunnautui 190 000. Työmatkojen osuus kaikista yöpymisen sisältäneistä matkoista oli 15 prosenttia.

Ensimmäisellä vuosineljänneksellä kolme viidestä 15–74-vuotiaasta suomalaisesta eli 2,4 miljoonaa henkilöä teki ainakin yhden yöpymisen sisältäneen matkan.

Tiedot ilmenevät Suomalaisten matkailu -tutkimuksesta, jota varten haastateltiin helmi-, maaliskuu- ja huhtikuussa yhteensä 4 575 iältään 15–74-vuotiaista suomalaista.

Ilmaismajoitusmatkat vähenivät

Kotimaassa tehtiin tammi–maaliskuussa 884 000 sellaista vapaa-ajanmatkaa, jonka aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa. Tämä on lähes sama määrä kuin vastaavana aikana vuotta aiemmin. Pitkiä, vähintään neljä yöpymistä kestäneitä matkoja tehtiin kuitenkin noin 15 prosenttia vuoden takaista vähemmän eli 251 000 matkaa. Lyhyitä, 1–3 yöpymistä kestäneitä matkoja sen sijaan tehtiin jonkin verran enemmän kuin vuotta aiemmin eli 633 000 matkaa.

Kaikista maksullisen majoituksen kotimaanmatkoista noin viidennes suunnautui Lappiin. Pitkistä matkoista noin joka toisella matkustettiin Lappiin.

Ilmaismajoitusmatkoja eli matkoja omalle mökille sekä vierailumatkoja sukulaisten ja tuttavien luo tehtiin vuoden ensimmäisellä neljänneksellä 3,6 miljoonaa. Tämä on 15 prosenttia eli noin 600 000 matkaa vähemmän kuin vuotta aiemmin. Sekä mökkimatkojen että vierailumatkojen määrät vähenivät. Ilmaismajoitusmatkoista 18 prosenttia eli 634 000 matkaa suunnautui omalle mökille.

Hieman useampi kuin joka kuudes 15–74-vuotiaista suomalaisista eli 0,7 miljoonaa henkilöä teki ainakin yhden sellaisen kotimaanmatkan, jonka aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa. Ilmaismajoitusmatkoja teki 1,5 miljoonaa matkailijaa eli runsas kolmannes 15–74-vuotiaista suomalaisista.

Finländarnas resor i januari–mars 2006: preliminära uppgifter

Under det första kvartalet år 2006 gjorde finländarna 6,4 miljoner resor med övernattningar, när man räknar med alla fritidsresor i Finland och utlandet samt arbets- och konferensresor. Antalet resor minskade med 12 procent jämfört med motsvarande tidpunkt ett år tidigare.

I januari–mars gjorde finländarna 4,4 miljoner fritidsresor i hemlandet. Av dem var 3,6 miljoner resor till stugan eller besöksresor. Antalet resor med övernattning i avgiftsbelagd inkvartering uppgick till 0,9 miljoner.

Till utlandet gjorde finländarna omkring 955 000 fritidsresor. Antalet inkluderar både resor med övernattning i destinationslandet och kryssningar med övernattning enbart ombord. Av alla fritidsresor till utlandet var antalet resor med övernattningar i destinationslandet 555 000 och kryssningarna 399 000.

Utöver fritidsresorna gjordes 749 000 arbets- och konferensresor i hemlandet. Arbets- och konferensresorna till utlandet uppgick till 190 000. Andelen arbetsresor av alla resor med övernattning var 15 procent.

Under det första kvartalet gjorde tre av fem finländare i åldern 15–74 år, dvs. 2,4 miljoner finländare, åtminstone en resa där övernattning ingick.

Uppgifterna framgår av undersökningen om finländarnas resor, för vilken totalt 4 575 finländare i åldern 15–74 år intervjuades i februari, mars och april.

Kanarian saaret ja Viro edelleen suomalaisten suosikkikohteet

Kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä vapaa-ajanmatkoja ulkomaille tehtiin tammi–maaliskuussa 555 000. Tämä on 11 prosenttia vähemmän kuin vuotta aikaisemmin vastaavana ajankohtana. Pitkiä, vähintään neljän yöpymisen matkoja tehtiin 410 000 eli 6 prosenttia vähemmän kuin vuosi aikaisemmin ja lyhyitä, 1–3 yöpymisen matkoja yli viidennes vuoden takaista vähemmän eli 145 000 matkaa.

Pitkien matkojen suosituin lomakohte oli edellisten vuosien tapaan Kanarian saaret, jonne suunnautui noin joka neljäs pitkä lomamatka. Kanarian saarten suosio kasvoi edelleen verrattuna tammi–maaliskuuhun 2005.

Lyhyistä ulkomaanmatkoista noin 40 prosenttia eli 57 000 matkaa tehtiin Viroon. Tämä on puolet vähemmän kuin vuotta aikaisemmin.

Kohdemaassa yöpymisen sisältäneiden matkojen lisäksi suomalaiset tekivät tammi–maaliskuussa 399 000 vapaa-ajanristeilyä. Tämä on nelisen prosenttia edellistä vuotta vähemmän. Viroon tehtiin 109 000 vapaa-ajanristeilyä.

Kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä vapaa-ajanmatkoja teki 11 prosenttia ja vapaa-ajanristeilyjä kahdeksan prosenttia 15–74-vuotiaista suomalaisista.

1. Matkoja tehneet 15–74-vuotiaat henkilöt ja matkojen määrät tammi–maaliskuussa 2006

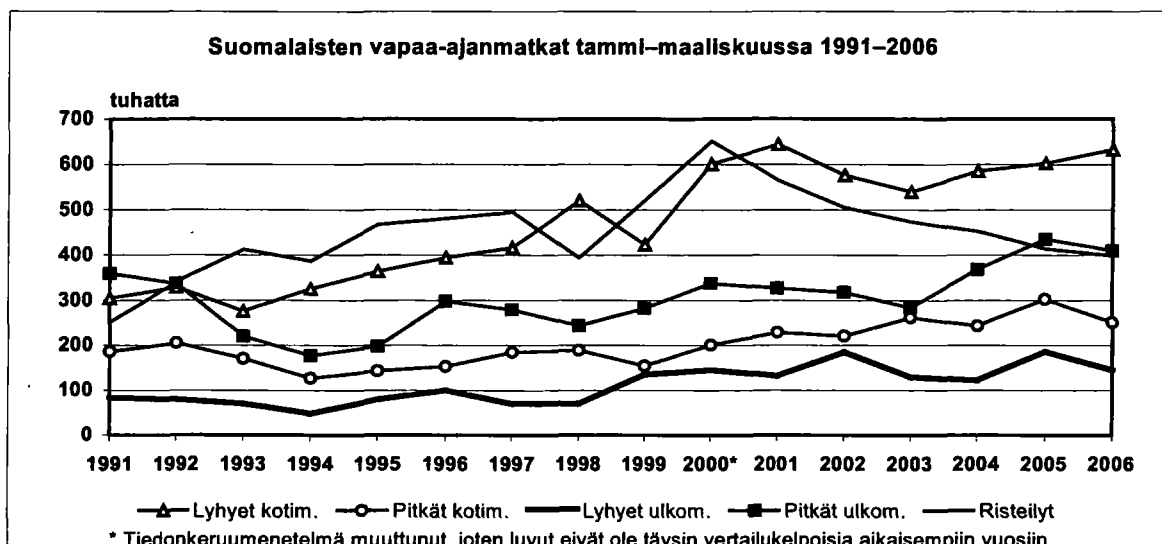
Resande i åldern 15–74 år och antalet resor i januari–mars 2006

Visitors 15–74 of age and number of trips in January–March 2006

	Matkoja tehneet henkilöt ¹⁾ Resande ¹⁾ Visitors ¹⁾	Osuus (%) väestöstä Andel av befolkningen Share of population	Matkoja tammi–maaliskuussa Resor i januari–mars Trips in January–March	Neljännneksen muutos Kvartalsförändring Quarterly change 2006/2005, %
Kaikki matkat pl. päivämatkan kotimaassa – Alla resor exkl. dagsresor i Finland – All trips excluding domestic day trips	2 455 000	62	6 466 000	-12
Yöpymisen sisältäneet matkat – Resor med övernattning – Overnight trips	2 429 000	61	6 364 000	-12
Vapaa-ajanmatkoja – Fritidsresor – Leisure trips	2 261 000	57	5 390 000	-12
Työ- ja kokousmatkoja – Arbets- och konferensresor – Business and professional trips	417 000	11	975 000	-10
Yöpym. sls. kotimaanmatkat – Inrikesresor med övernattning–Domestic overnight trips	2 076 000	52	5 185 000	-11
Vapaa-ajanmatkat, maksullinen majoitus – Fritidsresor, avgiftsbelagd inkvartering – Leisure trips with paid accommodation	715 000	18	884 000	-2
Lyhyet matkat, 1–3 yötä – Korta resor, 1–3 nätter – Short trips, 1–3 nights	522 000	13	633 000	5
Pitkät matkat, väh. 4 yötä–Långa resor, minst 4 nätter–Long trips, 4 or more nights	233 000	6	251 000	-17
Matkat omalle mökille ja vierailut sukulaisten ja tuttavien luo – Resor till den egen stugan samt besök hos släktingar och bekanta – Trips to own freetime residence and visits to friends and relatives	1 466 000	37	3 552 000	-15
Lyhyet matkat, 1–3 yötä – Korta resor, 1–3 nätter – Short trips, 1–3 nights	1 318 000	33	3 065 000	-12
Pitkät matkat, väh. 4 yötä–Långa resor, minst 4 nätter–Long trips, 4 or more nights	328 000	8	488 000	-28
Työ- ja kokousmatkat kotimaassa – Arbets- och konferensresor i Finland – Domestic business and professional trips	335 000	8	749 000	-4
Yöpym. sls. ulkomaanmatkat – Utrikesresor med övernattning–Overnight trips abroad	841 000	21	1 180 000	-12
Vapaa-ajanmatkat poislukien risteilyt – Fritidsresor exklusive kryssningar – Leisure trips excluding cruises	420 000	11	555 000	-11
Lyhyet matkat, 1–3 yötä – Korta resor, 1–3 nätter – Short trips, 1–3 nights	122 000	3	145 000	-22
Pitkät matkat, väh. 4 yötä–Långa resor, minst 4 nätter–Long trips, 4 or more nights	309 000	8	410 000	-6
Työ- ja kokousmatkat pl. risteilyt – Arbets- och konferensresor exkl. kryssningar – Business and professional trips excl. cruises	117 000	3	190 000	-15
Risteilyt, yöpyminen vain laivalla – Kryssningar, övernattning bara ombord – Cruises, overnight on board only	355 000	9	435 000	-14
Vapaa-ajanristeilyjä – Fritidskryssningar – Leisure cruises	333 000	8	399 000	-4
Työ- ja kokousristeilyjä – Arbetskryssningar – Business and professional cruises	24 000	1	36 000	-59
Päivämatkan ulkomaille – Dagsresor till utlandet – Same-day visits abroad	58 000	1	101 000	-27
Venäjälle – Till Ryssland – To Russia	..	..	..	..
Viroon – Till Estland – To Estonia	29 000	1	57 000	-24
Ruotsiin – Till Sverige – To Sweden	27 000	1	31 000	-32

¹⁾ 15–74-vuotias väestö oli vuoden 2005 lopussa 3 956 000. – ¹⁾ Befolkning i åldern 15–74 år var 3 956 000 i slutet av år 2005. –

¹⁾ Population 15–74 of age was 3,956,000 at the end of 2005.



2. Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa tammi-maaliskuussa 2006

Inrikesresor på fritiden i avgiftsbelagd inkvartering i januari-mars 2006

Domestic leisure trips with paid accommodation in January-March 2006

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Långa resor, minst 4 övernattningar Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Korta resor, 1-3 övernattningar Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Totalt Total	
	Matkoja-Resor-Trips	%	Matkoja-Resor-Trips	%	Matkoja-Resor-Trips	%
	MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	251 000	100	633 000	100	884 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex						
Mies – Man – Male	128 000	51	334 000	53	463 000	52
Nainen – Kvinna – Female	122 000	49	298 000	47	421 000	48
Matkan päättymiskuukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending						
Tammikuu – Januari – January	34 000	13	153 000	24	187 000	21
Helmikuu – Februari – February	63 000	25	220 000	35	283 000	32
Maaliskuu – Mars – March	153 000	61	259 000	41	413 000	47
Kohdemaakunta – Landskap (dest.) – Region of destination						
Uusimaa – Nyland	..		90 000	14	96 000	11
Itä-Uusimaa – Östra Nyland	..		..		..
Kanta-Häme – Egentliga Tavastland	..		..		..
Päijät-Häme – Päijänne-Tavastland	..		36 000	6	36 000	4
Kymenlaakso – Kymmenedalen	..		24 000	4	24 000	3
Etelä-Karjala – Södra Karelen – South Karelia	..		..		..
Varsinais-Suomi – Egentliga Finland	..		52 000	8	57 000	6
Satakunta	..		10 000	2	13 000	1
Pirkanmaa – Birkaland	..		91 000	14	99 000	11
Keski-Suomi – Mellersta Finland – Central Finland	13 000	5	46 000	7	59 000	7
Etelä-Pohjanmaa – Södra Österbotten – South Ostrobothnia	..		28 000	4	28 000	3
Pohjanmaa – Österbotten – Ostrobothnia	..		10 000	2	10 000	1
Keski-Pohjanmaa – Mellersta Österbotten – Central Ostrobothnia	..		..		..
Etelä-Savo – Södra Savolax	..		23 000	4	28 000	3
Pohjois-Savo – Norra Savolax	13 000	5	46 000	7	59 000	7
Pohjois-Karjala – Norra Karelen – North Karelia	16 000	6	..		24 000	3
Pohjois-Pohjanmaa – Norra Österbotten – North Ostrobothnia	47 000	19	62 000	10	109 000	12
Kainuu – Kajanaland	21 000	8	29 000	5	50 000	6
Lappi – Lappland – Lapland	115 000	46	47 000	7	162 000	18
Ahvenanmaa – Åland	..		..		..
Kohdekunnan kuntamuoto – Kommuntyp – Municipality type						
Kaupunki – Stad – Urban municipality	89 000	35	500 000	79	589 000	67
Muu kunta – Annan kommun – Other municipality	162 000	65	133 000	21	295 000	33
Kulkuväline – Färmedel – Means of transport						
Henkilöauto – Personbil – Passenger car	199 000	79	498 000	79	696 000	79
Asuntoauto tai -vaunu – Husbil, -vagn – Camper or caravan	..		11 000	2	16 000	2
Vuorobussi – Reguljär buss – Regular bus	..		10 000	2	15 000	2
Tilausbussi – Charterbuss – Charter bus	..		39 000	6	42 000	5
Juna – Tåg – Train	23 000	9	49 000	8	72 000	8
Lentokone – Flygplan – Airplane	16 000	6	10 000	2	26 000	3
Matkan järjestäminen – Researrangemang – Organisation of the trip						
Suoraan majoitusliikkeestä, liikenteenharjoittajalta – Direkt hos inkvarteringsanläggningen, trafikidkaren – Direct booking with accommodation or transport operator	201 000	80	505 000	80	706 000	80
Matkatoimiston tai matkanjärjestäjän kautta – Genom resebyrå eller annan researrangör – Using travel agency or tour operator	37 000	15	65 000	10	102 000	12
Ei varauksia – Inga reserveringar – No reservations	11 000	4	55 000	9	65 000	7
Pakettimatkoja – Paketresor – Package tours	16 000	6	18 000	3	34 000	4
Harrastuksia matkalla – Aktiviteter – Sports						
Murtomaahiihto – Terrängskidning – Cross-country skiing	168 000	67	112 000	18	279 000	32
Laskettelu – Utförsåkning – Downhill skiing	128 000	51	86 000	14	214 000	24
Moottorikelkkailu – Snöskoteråkning – Snowmobile driving	37 000	15	11 000	2	47 000	5
Pilkintä – Pimpelfiske – Ice-fishing	21 000	8	23 000	4	45 000	5
Jääurheilu – Issport – Ice sport	13 000	5	18 000	3	31 000	4

2. Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa tammi-maaliskuussa 2006

Inrikesresor på fritiden i avgiftsbelagd inkvartering i januari-mars 2006

Domestic leisure trips with paid accommodation in January-March 2006

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Långa resor, minst 4 övernattningar Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Korta resor, 1-3 övernattningar Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Total Total	
	Matkoja-Resor-Trips	%	Matkoja-Resor-Trips	%	Matkoja-Resor-Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	251 000	100	633 000	100	884 000	100
Matkan kesto – Resans längd – Number of overnight stays						
1 yö – 1 natt – 1 night			267 000	42	267 000	30
2 yötä – 2 nätter – 2 nights			254 000	40	254 000	29
3 yötä – 3 nätter – 3 nights			112 000	18	112 000	13
4 yötä – 4 nätter – 4 nights	73 000	29			73 000	8
5 yötä – 5 nätter – 5 nights	39 000	16			39 000	4
6 yötä – 6 nätter – 6 nights	60 000	24			60 000	7
7 yötä – 7 nätter – 7 nights	60 000	24			60 000	7
Väh. 8 yötä – Minst 8 nätter – 8 nights or more	18 000	7			18 000	2
	Yötä-Nätter-Nights	%	Yötä-Nätter-Nights	%	Yötä-Nätter-Nights	%
Yöpymistä yhteensä – Övernattningar totalt – Total overnights	1 482 000	100	1 110 000	100	2 593 000	100
Hotelli – Hotell – Hotel	359 000	24	739 000	67	1 098 000	42
Lomakylä – Stugby – Holiday village	125 000	8	78 000	7	203 000	8
Leirintäalue – Campingplats – Camping site	10 000	1	50 000	4	60 000	2
Vuokramökki-Privat hyrd styga-Rented private holiday cottage	880 000	59	171 000	15	1 051 000	41
Muu maksullinen majoitus – Annan avgiftsbelagd inkvartering – Other paid accommodation	90 000	6	68 000	6	157 000	6
Maksuton majoitus – Gratis inkvartering – Free accommodation	18 000	1	..		24 000	1
Yöpymistä keskim. matkalla – Övernattningar i genomsnitt – Overnights on average	5,9		1,8		2,9	

3. Menot kotimaan vapaa-ajanmatkoilla maksullisessa majoituksessa tammi-maaliskuussa 2006 (euroa)

Utgifter för inrikesresor på fritiden i avgiftsbelagd inkvartering i januari-mars 2006 (euro)

Expenditure on domestic leisure trips with paid accommodation in January-March 2006 (EUR)

Pitkät matkat (pl. pakettimatkat), vähintään 4 yöpymistä Långa resor (excl. paketresor), 4 eller fler övernattningar Long trips (excl. package tours), 4 or more overnights	Kalkki Alla All		Hotellimajoituksessa I hotellinkvartering With hotel accommodation		Lappiin Till Lappland To Lapland	
	Per henkilö Per person	Päivässä Per dag-day	Per henkilö Per person	Päivässä Per dag-day	Per henkilö Per person	Päivässä Per dag-day
Majoitus ¹⁾ – Inkvartering ¹⁾ – Accommodation ¹⁾	180	30	180	30	210	33
Matkat – Resor – Transport	72	12	49	8	95	15
Ravintolat – Restauranger – Restaurants	70	12	55	9	93	15
Ruokaostokset – Matinköp – Foodstuff shopping	71	12	36	6	85	14
Muut ostokset – Andra inköp – Other shopping	20	3	11	2	16	3
Pääsyliput ja osallistumismaksut – Inträdesbiljetter och deltagaravgifter – Admission and participation fees	7	1	4	1	9	1
Välinevuokrat – Utrustningshyror – Sport equipment rents	6	1	4	1	6	1
Hiihtohissit – Skidlifsbiljetter – Ski lifts	27	4	19	3	27	4
Muut menot – Övriga utgifter – Other expenses	4	1	7	1	3	1
Menot yhteensä – Totalutgift – Total expenditure	460	73	360	57	540	84
Lyhyet matkat (pl. pakettimatkat), 1-3 yöpymistä Korta resor (excl. paketresor), 1-3 övernattningar Short trips (excl. package tours), 1-3 overnights	Kalkki Alla All		Hotellimajoituksessa I hotellinkvartering With hotel accommodation		Pääkaupunkiseudulle Till huvudstadsregion To Helsinki area	
	Per henkilö Per person	Päivässä Per dag-day	Per henkilö Per person	Päivässä Per dag-day	Per henkilö Per person	Päivässä Per dag-day
Majoitus ¹⁾ – Inkvartering ¹⁾ – Accommodation ¹⁾	67	38	66	41	63	43
Matkat – Resor – Transport	31	17	32	20	38	26
Ravintolat – Restauranger – Restaurants	50	29	58	37	51	35
Ruokaostokset – Matinköp – Foodstuff shopping	18	10	16	10	11	8
Muut ostokset – Andra inköp – Other shopping	26	15	34	21	48	32
Pääsyliput ja osallistumismaksut – Inträdesbiljetter och deltagaravgifter – Admission and participation fees	5	3	6	4	6	4
Välinevuokrat – Utrustningshyror – Sport equipment rents	1	1	1	0	0	0
Hiihtohissit – Skidlifsbiljetter – Ski lifts	3	2	1	1	0	0
Muut menot – Övriga utgifter – Other expenses	1	1	1	1	0	0
Menot yhteensä – Totalutgift – Total expenditure	200	110	220	130	220	140

¹⁾ Matkalla on voitu yöpyä maksullisen majoituksen lisäksi maksuttomassa majoituksessa. – ¹⁾ Resor med övernattning i avgiftsbelagd inkvartering kan också inkludera övernattningar i gratis inkvartering. – ²⁾ Trips with paid accommodation may also include some overnights in free accommodation.

4. Matkat omalle mökille tammi–maaliskuussa 2006

Resor till den egna stugan i januari–mars 2006

Trips to own freetime residence in January–March 2006

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Långa resor, minst 4 övernattningar Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1–3 yöpymistä Korta resor, 1–3 övernattningar Short trips, 1–3 overnights		Yhteensä Totalt Total	
	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	125 000	100	510 000	100	634 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex						
Mies – Man – Male	60 000	48	273 000	54	333 000	53
Nainen – Kvinna – Female	65 000	52	236 000	46	301 000	47
Matkan päättymiskuukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending						
Tammikuu – Januari – January	44 000	35	123 000	24	167 000	26
Helmikuu – Februari – February	38 000	31	186 000	36	224 000	35
Maaliskuu – Mars – March	42 000	34	201 000	40	244 000	38
Kohdemaakunta – Landskap (dest.) – Region of destination						
Uusimaa – Nyland	10 000	8	52 000	10	63 000	10
Itä-Uusimaa – Östra Nyland	..		..		..
Kanta-Häme – Egentliga Tavastland	..		26 000	5	26 000	4
Päijät-Häme – Päijänne-Tavastland	..		44 000	9	46 000	7
Kymenlaakso – Kymmenedalen	11 000	8	18 000	4	29 000	5
Etelä-Karjala – Södra Karelen – South Karelia	..		23 000	5	31 000	5
Varsinais-Suomi – Egentliga Finland	..		51 000	10	57 000	9
Satakunta	13 000	10	..		18 000	3
Pirkanmaa – Birkaland	..		39 000	8	47 000	7
Keski-Suomi – Mellersta Finland – Central Finland	13 000	10	40 000	8	53 000	8
Etelä-Pohjanmaa – Södra Österbotten – South Ostrobothnia	..		10 000	2	10 000	2
Pohjanmaa – Österbotten – Ostrobothnia	..		..		..
Keski-Pohjanmaa – Mellersta Österbotten – Central Ostrobothnia	..		..		..
Etelä-Savo – Södra Savolax	..		44 000	9	50 000	8
Pohjois-Savo – Norra Savolax	..		26 000	5	29 000	5
Pohjois-Karjala – Norra Karelen – North Karelia	..		16 000	3	23 000	4
Pohjois-Pohjanmaa – Norra Österbotten – North Ostrobothnia	..		31 000	6	39 000	6
Kainuu – Kajanaland	..		26 000	5	29 000	5
Lappi – Lappland – Lapland	26 000	21	39 000	8	65 000	10
Ahvenanmaa – Åland	..		..		..
Kohdekunnan kuntamuoto – Kommuntyp – Municipality type						
Kaupunki – Stad – Urban municipality	52 000	42	142 000	28	194 000	31
Muu kunta – Annan kommun – Other municipality	73 000	58	368 000	72	441 000	69
Kulkuväline – Färdmedel – Means of transport						
Henkilö- tai asuntoauto – Person- eller husbil – Passenger car or camper	112 000	90	486 000	95	598 000	94
Juna – Tåg – Train	..		..		..
Harrastuksia matkalla – Aktiviteter – Sports						
Murtomaahiihto – Terrängskidning – Cross-country skiing	83 000	67	177 000	35	260 000	41
Laskettelu – Utförsåkning – Downhill skiing	16 000	12	..		18 000	3
Moottonkelkkailu – Snöskoteråkning – Snowmobile driving	20 000	16	62 000	12	83 000	13
Pilkintä – Pimpelnske – Ice-fishing	10 000	8	88 000	17	98 000	15
Jääurheilu – Issport – Ice sport	15 000	12	26 000	5	41 000	6
Yöpymisiä keskimäärin matkalla – Övernattningar i genomsnitt – Overnights on average		Yötä – Nätter – Nights		Yötä – Nätter – Nights		Yötä – Nätter – Nights
		6,0		1,9		2,7
Menot matkalla keskimäärin – Utgifter i genomsnitt – Expenditure on average		Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR
Henkilöä kohden – Per person – Per person		140		50		68
Päivässä – Per dag – Per day		24		27		25

5. Vierailumatkat sukulaisten ja tuttavien luokse tammi-maaliskuussa 2006

Resor till släktingar och bekanta i januari-mars 2006

Visits to friends and relatives in January-March 2006

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Långa resor, minst 4 övernattningar Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Korta resor, 1-3 övernattningar Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Totalt Total	
	Matkoja-Resor-Trips	%	Matkoja-Resor-Trips	%	Matkoja-Resor-Trips	%
	MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	363 000	100	2 555 000	100	2 918 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex						
Mies – Man – Male	151 000	42	1 244 000	49	1 395 000	48
Nainen – Kvinna – Female	212 000	58	1 311 000	51	1 523 000	52
Matkan päättymiskuukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending						
Tammikuu – Januari – January	142 000	39	881 000	34	1 023 000	35
Helmikuu – Februari – February	99 000	27	929 000	36	1 028 000	35
Maaliskuu – Mars – March	122 000	33	745 000	29	866 000	30
Kohdemaakunta – Landskap (dest.) – Region of destination						
Uusimaa – Nyland	47 000	13	448 000	18	495 000	17
Itä-Uusimaa – Östra Nyland	..	..	64 000	3	64 000	2
Kanta-Häme – Egentliga Tavastland	..	..	109 000	4	117 000	4
Päijät-Häme – Päijänne-Tavastland	..	..	117 000	5	122 000	4
Kymenlaakso – Kymmenedalen	15 000	4	73 000	3	88 000	3
Etelä-Karjala – Södra Karelen – South Karelia	..	..	75 000	3	75 000	3
Varsinais-Suomi – Egentliga Finland	21 000	6	208 000	8	229 000	8
Satakunta	13 000	4	117 000	5	130 000	4
Pirkanmaa – Birkaland	20 000	6	256 000	10	276 000	9
Keski-Suomi – Mellersta Finland – Central Finland	26 000	7	155 000	6	181 000	6
Etelä-Pohjanmaa – Södra Österbotten – South Ostrobothnia	..	..	122 000	5	130 000	4
Pohjanmaa – Österbotten – Ostrobothnia	21 000	6	81 000	3	102 000	3
Keski-Pohjanmaa – Mellersta Österbotten – Central Ostrobothnia	..	..	13 000	1	13 000	0
Etelä-Savo – Södra Savolax	20 000	6	114 000	4	135 000	5
Pohjois-Savo – Norra Savolax	34 000	9	167 000	7	201 000	7
Pohjois-Karjala – Norra Karelen – North Karelia	29 000	8	65 000	3	94 000	3
Pohjois-Pohjanmaa – Norra Österbotten – North Ostrobothnia	39 000	11	204 000	8	243 000	8
Kainuu – Kajanaland	..	..	60 000	2	68 000	2
Lappi – Lappland – Lapland	47 000	13	108 000	4	155 000	5
Ahvenanmaa – Åland	..	..	..	..	..	..
Kohdekunnan kuntamuoto – Kommuntyp – Municipality type						
Kaupunki – Stad – Urban municipality	231 000	64	1 807 000	71	2 038 000	70
Muu kunta – Annan kommun – Other municipality	132 000	36	748 000	29	880 000	30
Kulkuväline – Färdmedel – Means of transport						
Henkilö- tai asuntoauto – Person- eller husbil – Passenger car or camper	218 000	60	2 047 000	80	2 265 000	78
Linja-auto – Buss – Bus or coach	29 000	8	200 000	8	229 000	8
Juna – Tåg – Train	93 000	26	279 000	11	372 000	13
Lentokone – Flygplan – Airplane	21 000	6	21 000	1	41 000	1
Harrastuksia matkalla – Aktiviteter – Sports						
Murtomaahiihto – Tjängskidning – Cross-country skiing	98 000	27	333 000	13	431 000	15
Laskettelu – Utförsåkning – Downhill skiing	49 000	13	92 000	4	141 000	5
Moottorikelkkailu – Snöskoteråkning – Snowmobile driving	21 000	6	70 000	3	91 000	3
Pilkintä – Pimpelfiske – Ice-fishing	13 000	4	72 000	3	85 000	3
Jääurheilu – Issport – Ice sport	23 000	6	87 000	3	111 000	4
Yöpymisiä keskimäärin matkalla – Övernattningar i genomsnitt – Overnights on average	Yötä – Nätter – Nights		Yötä – Nätter – Nights		Yötä – Nätter – Nights	
	6,8		1,7		2,4	
Menot matkalla keskimäärin – Utgifter i genomsnitt – Expenditure on average	Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR	
Henkilöä kohden – Per person – Per person	130		66		74	
Päivässä – Per dag – Per day	20		38		31	

6. Yöpyymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille tammi–maaliskuussa 2006

Fritidsresor utomlands med övernattnng i destinationslandet i januari–mars 2006

Overnight leisure trips abroad in January–March 2006

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Långa resor, minst 4 övernattningar Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1–3 yöpymistä Korta resor, 1–3 övernattningar Short trips, 1–3 overnights		Yhteensä Total Total	
	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	410 000	100	145 000	100	555 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex						
Mies – Man – Male	208 000	51	67 000	46	275 000	50
Nainen – Kvinna – Female	202 000	49	78 000	54	280 000	50
Matkan päättymiskuukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending						
Tammikuu – Januari – January	135 000	33	47 000	32	182 000	33
Helmikuu – Februari – February	164 000	40	48 000	33	212 000	38
Maaliskuu – Mars – March	111 000	27	50 000	35	161 000	29
Kulkuväline – Färdmedel – Means of transport						
Lentokone – Flygplan – Airplane	341 000	83	41 000	29	383 000	69
Laiva, lautta – Båt, färja – Ferry, passenger line	46 000	11	62 000	43	108 000	20
Henkilö- tai asuntoauto – Person- eller husbil – Passenger car or camper	10 000	3	23 000	16	34 000	6
Linja-auto – Buss – Bus or coach	..		15 000	11	23 000	4
Matkan järjestäminen – Researrangemang – Organisation of the trip						
Suoraan majoitusliikkeestä, liikenteenharjoittajalta – Direkt hos inkvarteringsanläggningen, trafikidkaren – Direct booking with accomm. or transport operator	139 000	34	52 000	36	191 000	34
Matkatoimiston tai matkanjärjestäjän kautta – Genom resebyrå eller annan researrangör – Using travel agency or tour operator	263 000	64	72 000	50	335 000	60
Ei varauksia – Inga reserveringar – No reservations	..		21 000	14	29 000	5
Pakettimatkoja – Paketresor – Package tours	222 000	54	54 000	37	276 000	50
Pääasiallinen majoitusmuoto – Huvudsaklig inkvarteringsform – Main mode of accommodation						
Hotelli – Hotell – Hotel	322 000	79	103 000	71	426 000	77
Muu maksullinen majoitus – Annan avgiftsbelagd inkvartering – Other paid accommodation	31 000	8	..		39 000	7
Maksuton maj. – Gratis inkvartering – Free accommodation	57 000	14	34 000	23	91 000	16
Matkan kesto – Resans längd – Number of overnight stays						
1 yö – 1 natt – 1 night			49 000	34	49 000	9
2 yötä – 2 nätter – 2 nights			44 000	31	44 000	8
3 yötä – 3 nätter – 3 nights			51 000	35	51 000	9
4–6 yötä – 4–6 nätter – 4–6 nights	127 000	31			127 000	23
7 yötä – 7 nätter – 7 nights	126 000	31			126 000	23
8–14 yötä – 8–14 nätter – 8–14 nights	124 000	30			124 000	22
Väh. 15 yötä – Minst 15 nätter – 15 nights or more	34 000	8			34 000	6
Matkalla yöpymisiä vähintään 2 maassa (pl. Suomi)	24 000	6	..		29 000	5
Resor med övernattnng i 2 eller fler länder (exkl. Finland) Trips with overnights in 2 or more countries (excluding Finland)						
Yöpyymisiä keskimäärin matkalla –		Yötä – Nätter – Nights		Yötä – Nätter – Nights		Yötä – Nätter – Nights
Övernattningar i genomsnitt – Overnights on average		8,9		2,0		7,1
Menot keskimäärin henkilöä kohden –		Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR
Utgifter i genomsnitt per person – Average expenditure per person						
Kaikkila matkoilla – Alla resor – All trips	1 130		290		900	
EU-15-maat – EU-15-länder – EU-15 countries	860		420		780	
EU-25-maat – EU-25-länder – EU-25 countries	810		290		660	
Ruotsiin – Till Sverige – To Sweden	430		190		320	
Viroon – Till Estland – To Estonia	550		190		310	
Espanjaan (ml. Kanarian saaret) – Till Spanien (inkl. Kanarieöarna) – To Spain (incl. the Canary Islands)	1 030				1 030	
Kreikkaan – Till Grekland – To Greece						

6. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille tammi-maaliskuussa 2006

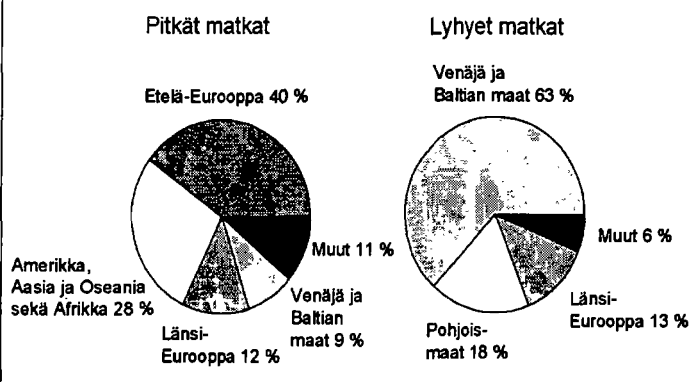
Fritidsresor utomlands med övernattnng i destinationslandet i januari-mars 2006

Overnight leisure trips abroad in January-March 2006

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Långa resor, minst 4 övernattnngar Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Korta resor, 1-3 övernattnngar Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Totalt Total		Yöpymisiä keskimäärin Övernatt. i genomsnitt Overnights on average
	Matkoja-Resor-Trips	%	Matkoja-Resor-Trips	%	Matkoja-Resor-Trips	%	
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	410 000	100	145 000	100	555 000	100	7,1
Kohdema – Destinationsland – Destination country							
EU-15-maat – EU-15-länder – EU-15 countries	241 000	59	49 000	34	290 000	52	7,0
EU-25-maat – EU-25-länder – EU-25 countries	287 000	70	114 000	79	401 000	72	6,0
Pohjoismaat – Norden – Scandinavian countries	31 000	8	26 000	18	57 000	10	4,9
Ruotsi – Sverige – Sweden	28 000	7	23 000	16	52 000	9	4,1
Norja – Norge – Norway	..	..	..	..	..	..	..
Venäjä ja Baltia – Ryssland och de baltiska länderna – Russia and the Baltic countries	38 000	9	91 000	63	129 000	23	2,9
Viro – Estland – Estonia	28 000	7	57 000	39	85 000	15	3,0
Venäjä – Ryssland – Russia	..	..	26 000	18	31 000	6	2,7
Latvia – Lettland	..	..	..	..	11 000	2	3,2
Etelä-Eurooppa ja Kanarian saaret – Södra Europa och Kanarieöarna – Southern Europe and the Canary Islands	166 000	40	..	..	173 000	31	8,8
Espanja ja Kanarian saaret – Spanien och Kanarieöarna – Spain and the Canary Islands	143 000	35	..	..	145 000	26	9,4
Kanarian saaret – Kanarieöarna – The Canary Islands	117 000	28	..	..	117 000	21	10,2
Manner-Espanja – Fastan Spanien – Mainland Spain	18 000	4	..	..	21 000	4	5,5
Baleaarit – Balearerna – The Balearics	..	..	..	..	..	..	..
Italia – Italien – Italy	13 000	3	..	..	18 000	3	5,3
Itäisen Välimeren maat – Länder vid östra Medelhavet – East Mediterranean countries							
Länsi-Eurooppa – Västra Europa – Western Europe	49 000	12	18 000	13	68 000	12	4,9
Saksa – Tyskland – Germany	13 000	3	..	..	16 000	3	4,2
Itävalta – Österrike – Austria	16 000	4	..	..	16 000	3	5,7
Itä- ja Keski-Eurooppa – Öst- och Mellaneuropa – Central and East Europe	10 000	2	..	..	10 000	2	5,7
Afrikka – Afrika – Africa	18 000	4	..	..	18 000	3	7,6
Egypti – Egypten – Egypt	10 000	2	..	..	10 000	2	7,0
Aasia ja Oseania – Asien och Oceanien – Asia and Oceania	44 000	11	..	..	46 000	8	11,4
Thaimaa – Thailand – Thailand	20 000	5	..	..	20 000	4	13,9
Amerikka – Amerika – America	54 000	13	..	..	54 000	10	13,5
Yhdysvallat – Förenta staterna – USA	18 000	4	..	..	18 000	3	12,2
Brasilia – Brasilien – Brazil	15 000	4	..	..	15 000	3	14,7
Meksiko – Mexico – Mexico	10 000	2	..	..	10 000	2	14,0

Pitkillä matkoilla oli yhteensä 3,6 miljoonaa yöpymistä ja lyhyillä matkoilla 292 000. – De långa resorna inkl. totalt 3,6 övernattnngar och de korta 292 000 övernattnngar. –
Long trips totalled 3.6 million overnights and s

Vapaa-ajanmatkat ulkomaille kohdealueittain tammi-maaliskuussa 2006, %

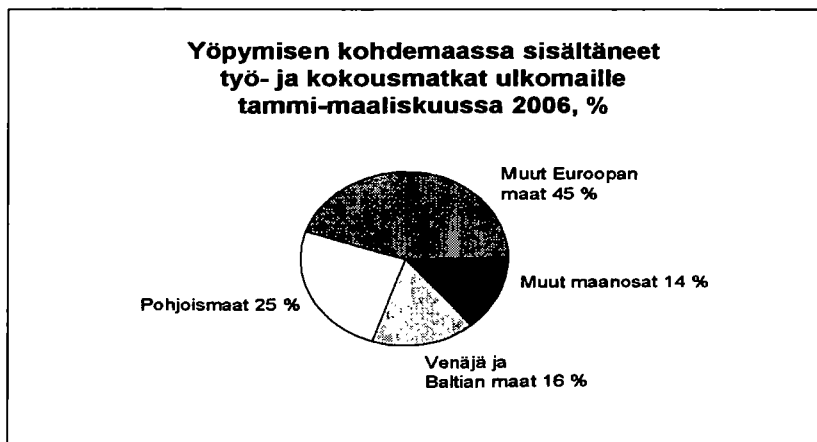


7. Laivayöpmisen sisältäneet vapaa-ajarristeilyt ja vapaa-ajan päivämatkat tammi-maaliskuussa 2006

Fritidskryssningar med övernattning bara ombord och dagsresor till utlandet på fritiden i januari-mars 2006

Overnight leisure cruises and same-day leisure trips abroad in January-March 2006

	Risteilyt, yöpyminen vain laivalla Kryssningar, övernattning bara ombord Cruises, overnight on board only		Päivämatkat ulkomaille Dagsresor till utlandet Same-day visits abroad	
	Matkoja-Resor-Trips	%	Matkoja-Resor-Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	399 000	100	85 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex				
Mies – Man – Male	191 000	48	47 000	55
Nainen – Kvinna – Female	207 000	52	39 000	45
Matkan päättymiskuukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending				
Tammikuu – Januari – January	109 000	27	29 000	33
Heinäkyy – Februari – February	173 000	43	30 000	36
Maaliskyy – Mars – March	116 000	29	27 000	31
Risteilyn kesto – Kryssningens längd – Number of overnight stays				
1 yö – 1 natt – 1 night	271 000	68		
2 yötä – 2 nätter – 2 nights	122 000	31		
Kohdemaat – Destinationsland – Destination country				
Viro – Estland – Estonia	109 000	27	57 000	66
Ruotsi – Sverige – Sweden	287 000	72	24 000	28
Venäjä – Ryssland – Russia			..	
Muut maat – Andra länder – Other countries	..		..
Mahdollisuus maissakäyntiin – Möjlighet att gå i land – Possibility to visit ashore				
Virossa – I Estland – In Estonia	244 000	61		
Ruotsissa – I Sverige – In Sweden	96 000	24		
Muissa maissa – I andra länder – In other countries	148 000	37		
Maissakäyntöjä – Landstigningar – Visits ashore				
Virossa – I Estland – In Estonia	218 000	55		
Ruotsissa – I Sverige – In Sweden	86 000	22		
Muissa maissa – I andra länder – In other countries	132 000	33		
Yöpymissä keskimäärin matkalla – Övernattningar i genomsnitt – Overnights on average		Yötä – Nätter – Nights		
		1,3		
Menot keskimäärin henkilöä kohden – Utgifter i genomsnitt per person – Average expenditure per person		Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR
		210		
Risteily ja menot laivalla – Kryssning och utgifter på båten – Cruise and other expenditure on board		170		
Menot kohdemaassa – Utgifter i destinationslandet – Expenditure in destination country		62		95



8. Työ- ja kokousmatkat tammi-maaliskuussa 2006

Arbets- och konferensresor i januari-mars 2006

Business and professional trips in January-March 2006

	Kotimaanmatkat, sisältää yöpymisen Inrikesresor med övernattningar Overnight domestic trips		Ulkomaanmatkat, yöpyminen kohdemaassa Utrikesresor med övernattningar Overnight trips abroad		Ristelyt, yöpyminen vain laivalla Kryssningar, övern. bara ombord Cruises, overnight on board only		Päivämatkat ulkomaille, ei yöpymistä Dagsresor till utlandet Same-day visits abroad	
	Yht.-Totalt-Total	%	Yht.-Totalt-Total	%	Yht.-Totalt-Total	%	Yht.-Totalt-Total	%
	MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totali – Trips total	749 000	100	190 000	100	36 000	100	16 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex								
Mies – Man – Male	568 000	76	135 000	71	23 000	64	10 000	67
Nainen – Kvinna – Female	181 000	24	54 000	29	13 000	36	..	..
Kohdema – Destinationsland – Destination country								
EU-15-maat – EU-15-länder – EU-15 countries			122 000	64	15 000	43	16 000	100
EU-25-maat – EU-25-länder – EU-25 countries			140 000	74	36 000	100	16 000	100
Pohjoismaat – Norden – Scandinavian countries			47 000	25	15 000	43	..	..
Ruotsi – Sverige – Sweden			37 000	19	15 000	43	..	..
Norja – Norge – Norway			..	..	..	..	..	..
Venäjä ja Baltia – Ryssland och baltiska länder – Russia and the Baltic countries			31 000	16	21 000	57	..	..
Viro – Estland – Estonia			..	..	21 000	57	..	..
Venäjä – Ryssland – Russia			21 000	11	..	..	..	..
Muut Euroopan maat – Övriga europeiska länder – Other European countries			85 000	45	..	..	..	..
Saksa – Tyskland – Germany			33 000	17	..	..	..	..
Italia – Italien – Italy			13 000	7	..	..	..	..
Belgia – Belgien – Belgium			10 000	5	..	..	..	..
Amerikka – Amerika – America			18 000	10	..	..	..	..
Yhdysvallat – Förenta staterna – USA			13 000	7	..	..	..	..
Asia, Oseania ja Afrikka – Asien, Oceanien och Afrika – Asia, Oceania and Africa			..	..	..	..	..	..
Matkan päättymiskuukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending								
Tammikuu – Januari – January	252 000	34	55 000	29	18 000	51	..	..
Helmikuu – Februari – February	274 000	37	65 000	35	13 000	35	..	..
Maaliskuu – Mars – March	224 000	30	69 000	36	..	..	..	..
Kulkuväline – Färdmedel – Means of transport								
Henkilö- tai asuntoauto – Person- eller husbil – Passenger car or camper	489 000	65	18 000	10	..	..	..	..
Lentokone – Flygplan – Airplane	73 000	10	145 000	76	..	..	10 000	67
Laiva, lautta – Båt, färja – Ferry, passenger line	13 000	2	21 000	11	36 000	100	..	..
Juna – Tåg – Train	124 000	17	..	..	..	..	..	..
Linja-auto – Buss – Bus or coach	23 000	3	..	..	..	..	..	..
Pääasiallinen majoitusmuoto – Huvudsaklig inkvarteringsform – Main mode of accommodation								
Hotelli, matkustajakoti – Hotell, resandehem – Hotel or similar establishment	604 000	81	171 000	90	..	..	..	..
Muu maksullinen majoitus – Annan avgiftsbelagd inkvartering – Other paid accommodation	23 000	3	11 000	6	36 000	100	..	..
Maksuton maj. – Gratis inkvartering – Free accommodation	122 000	16	..	..	..	..	..	..
Matkan kesto – Resans längd – Number of overnight stays								
1 yö – 1 natt – 1 night	450 000	60	44 000	23	34 000	93	..	..
2-3 yötä – 2-3 nätter – 2-3 nights	262 000	35	88 000	46	..	..	..	..
Väh. 4 yötä – Minst 4 nätter – 4 nights or more	36 000	5	58 000	30	..	..	..	..
Yöpymisiä keskimäärin matkalla – Övernattningar i genomsnitt – Overnights on average								
Yötä – Nätter – Nights	1,7		3,9		1,3			
Menot keskim. henkilöä kohden – Utgifter i genomsnitt per person – Average expenditure per person								
Euroa – Euro – EUR	180		560		170			

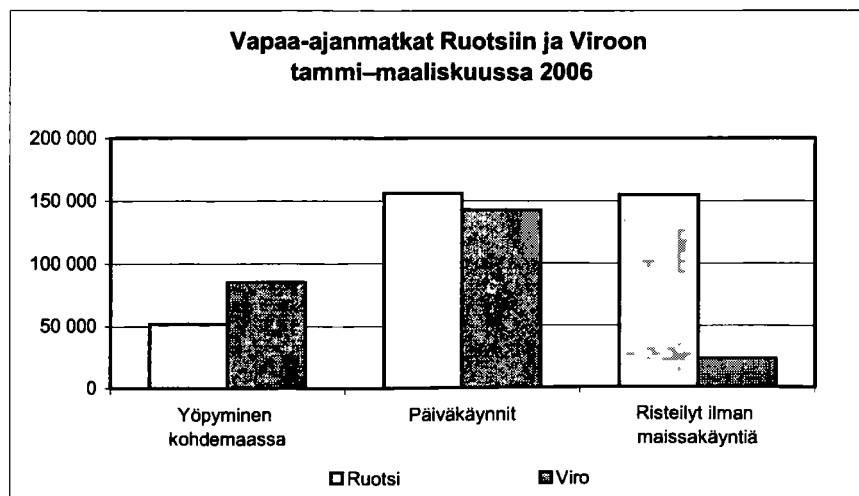
9. Lähialuematkailu tammi-maaliskuussa 2006

Resor till närområden i januari-mars 2006

Trips to the neighbouring countries in January-March 2006

	Ruotsiin Till Sverige To Sweden	Viroon Till Estland To Estonia	Venäjälle Till Ryssland To Russia	Norjaan ja Tanskaan Till Norge och Danmark To Norway and Denmark	Latviaan ja Liettuaan Till Lettland och Litauen To Latvia and Lithuania	Yhteensä Totalt Total
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	422 000	279 000	54 000	16 000	16 000	787 000
Maissakäyntejä yhteensä – Landstigningar totalt – Visits ashore total	255 000	251 000	54 000	16 000	16 000	591 000
Yöpyminen kohdemaassa – Övernattning i destinationslandet – Overnight in destination country	89 000	93 000	51 000	16 000	16 000	264 000
Päiväkäynnit – Dagsbesök – Day visits	166 000	158 000	..	..	..	327 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) – Dagsresor (ej övernattning) – Same-day visits (no overnights)	31 000	57 000	..	..	..	91 000
Maissakäynnit risteilyjen yhteydessä ¹⁾ – Landstigningar under kryssningar ¹⁾ – Visits ashore during cruises ¹⁾	135 000	101 000	..	..	..	236 000
Risteilyt ilman maissakäyntejä – Kryssningar utan landstigningar – Cruises without visits ashore	168 000	28 000	..	..	..	196 000
Vapaa-ajanmatkoja – Fritidsresor – Leisure trips	362 000	251 000	33 000	..	13 000	665 000
Maissakäyntejä yhteensä – Landstigningar totalt – Visits ashore total	208 000	228 000	33 000	..	13 000	487 000
Yöpyminen kohdemaassa – Övernattning i destinationslandet – Overnight in destination country	52 000	85 000	31 000	..	13 000	186 000
Päiväkäynnit – Dagsbesök – Day visits	156 000	143 000	..	..	..	301 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) – Dagsresor (ej övernattning) – Same-day visits (no overnights)	24 000	57 000	..	..	..	83 000
Maissakäynnit risteilyjen yhteydessä ¹⁾ – Landstigningar under kryssningar ¹⁾ – Visits ashore during cruises ¹⁾	132 000	86 000	..	..	..	218 000
Risteilyt ilman maissakäyntejä – Kryssningar utan landstigningar – Cruises without visits ashore	155 000	23 000	..	..	..	178 000
Työ- ja kokousmatkoja – Arbets- och konferensresor – Business trips	60 000	29 000	21 000	10 000	..	122 000
Maissakäyntejä yhteensä – Landstigningar totalt – Visits ashore total	47 000	23 000	21 000	10 000	..	104 000
Yöpyminen kohdemaassa – Övernattning i destinationslandet – Overnight in destination country	37 000	..	21 000	10 000	..	78 000
Päiväkäynnit – Dagsbesök – Day visits	10 000	16 000	..	..	..	26 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) – Dagsresor (ej övernattning) – Same-day visits (no overnights)	..	..	..	..	..	..
Maissakäynnit risteilyjen yhteydessä ¹⁾ – Landstigningar under kryssningar ¹⁾ – Visits ashore during cruises ¹⁾	..	16 000	..	..	..	18 000
Risteilyt ilman maissakäyntejä – Kryssningar utan landstigningar – Cruises without visits ashore	13 000	..	..	..	..	18 000

¹⁾ Risteilymatkalla yövytään ainoastaan laivalla. – ¹⁾ Under kryssningsresa övernattar man bara på båten. – ¹⁾ Cruises include overnight stays on board only.



10. 15–74-vuotiaan väestön yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat (pl. mökki- ja vierailumatkat) tammi–maaliskuussa 1997–2006

Fritidsresor (exkl. resor till den egna stugan och hos släktingar och bekanta) för befolkning i åldern 15–74 år i januari–mars 1997–2006

Overnight leisure trips (excl. trips to own freetime residence and visits to friends and relatives) by persons aged 15–74 in January–March 1997–2006

	Tuhansia matkoja – Tusen resor – Thousands of trips									
	1997	1998	1999	2000 ¹⁾	2001	2002	2003	2004	2005	2006
VAPAA-AJANMATKOJA YHTEENSÄ – Fritidsresor totalt – Leisure trips, total	1445	1416	1515	<u>1936</u>	1897	1804	1689	1770	1942	1837
Kotimaanmatkat maksullisessa majoituksessa – Inrikesresor i avgiftsbelagd inkvartering – Domestic trips with paid accommodation	601	709	577	<u>802</u>	873	797	802	828	905	884
Lyhyet matkat, 1–3 yötä – Korta resor, 1–3 nätter – Short trips, 1–3 nights	417	520	423	<u>601</u>	644	576	540	585	603	633
Pitkät matkat, vähintään 4 yötä – Långa resor, minst 4 nätter – Long trips, 4 or more nights	184	189	154	<u>201</u>	229	221	262	243	302	251
Ulkomaanmatkat, yöpyminen kohteessa – Utrikesresor, övernattning i destinationslandet – Outbound trips, overnight in country of destination	349	313	417	<u>483</u>	459	502	413	489	622	555
Lyhyet matkat, 1–3 yötä – Korta resor, 1–3 nätter – Short trips, 1–3 nights	70	70	135	<u>145</u>	132	184	129	122	186	145
Pitkät matkat, vähintään 4 yötä – Långa resor, minst 4 nätter – Long trips, 4 or more nights	279	243	282	<u>338</u>	327	318	284	368	435	410
Ristellyt, yöpyminen vain laivalla – Kryssningar, övernattning bara ombord – Cruises, overnight on board only	495	394	521	<u>651</u>	565	505	474	453	415	399
Maissakäynnejä – Landstigningar – Visits ashore	257	207	279	<u>377</u>	262	216	194	245	175	218

¹⁾ Vuodesta 2000 lähtien luvut eivät ole vertailukelpoisia aikaisempien vuosien lukujen kanssa tiedonkeruumenetelmän muutoksen vuoksi. – Siffror fr.o.m. år 2000 är inte jämförbara med siffror för tidigare år på grund av ändringen i datainsamlingsmetoden. – The figures since the year 2000 are not comparable with the figures for previous years due to the change in the data collection method.

Postitus 2 lk kirje

Port Payé
Finlande
126676
Suomen
Posti Oyj

SVT Suomen virallinen tilasto
Finlands officiella statistik
Official Statistics of Finland

Liikenne ja matkailu 2006
Transport och turism
Transport and Tourism

Lisätietoja – Förfrågningar – Inquiries

Marjut Tuominen (09) 1734 3556
Ritva Tikkanen (09) 1734 3300

Vastaava tilastojohtaja – Ansvarig statistikdirektör –
Director in charge

Hannele Orjala

Tietojen saatavuus

Tilastosta tuotetaan kuukausittain myös taulukkopaketti, jonka voi tilata sähköpostin liitetiedostona Excel -muodossa 202 euroa (+ alv 22 %) ja paperitulosteina tai levykkeellä 235 euroa (+ alv 22 %). Paketista voi myös tilata osatulosteita. Paketti sisältää seuraavat kuukausittain sekä kumulatiivisesti vuoden alusta tulostettavat taulukot:

- 1B. Majoitusliikkeiden kapasiteetti ja sen käyttö kunnittain ja maakunnittain sekä koko maan tasolla majoitusliikkeen tyyppin mukaan
- 3B. Yöpymiset asuinmaan mukaan maakunnittain ja kunnittain
4. Majoitusliikkeet ja niiden kapasiteetin käyttö kuukausittain
5. Saapuneet vieraat ja yöpymiset majoitusliikkeissä asuinmaan mukaan kuukausittain
6. Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan eri majoitusmuodoissa koko maassa sekä hotelliyöpymiset matkan tarkoituksen mukaan maakunnittain ja kunnittain
7. Yöpymiset majoitusliikkeissä majoitusmuodon mukaan koko maassa sekä yöpymiset leirintäalueilla majoitusmuodon mukaan maakunnittain / kunnittain

Majoitusliikkeiden yöpymistietoja löytyy myös StatFin-tilastopalvelusta internetissä statfin.stat.fi

Asiakaspalaute: www.tilastokeskus.fi/palaute